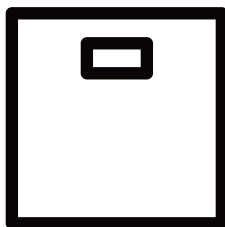


GRUNDIG

Digital Body Weight Scale

User Manual



PS 2010

DA - FI - NO - SV - IT - PT - NL - HU - CS - SL - LT - EL - BG - RU



01M-GMK1200-1722-08

DANSK	04-11
--------------	--------------

SUOMI	12-19
--------------	--------------

NORSK	20-27
--------------	--------------

SVENSKA	28-35
----------------	--------------

ITALIANO	36-44
-----------------	--------------

PORTUGUÊS	45-53
------------------	--------------

NEDERLANDS	54-62
-------------------	--------------

MAGYAR	63-70
---------------	--------------

ČESKY	71-78
--------------	--------------

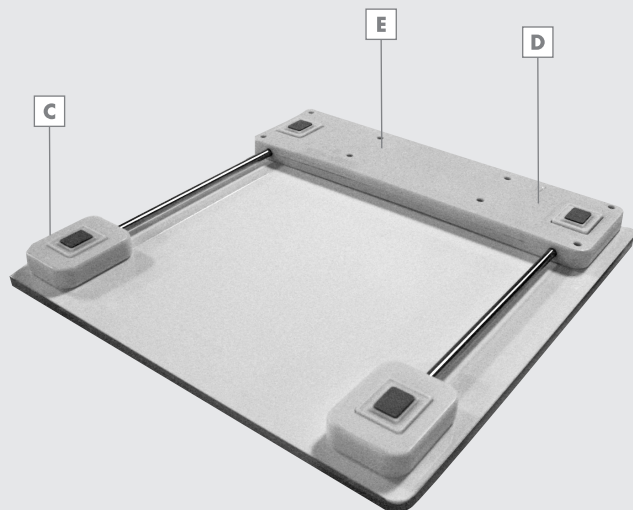
SLOVENŠČINA	79-86
--------------------	--------------

LIETUVIŲ K	87-94
-------------------	--------------

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	95-104
-----------------	---------------

БЪЛГАРСКИ	105-113
------------------	----------------

РУССКИЙ	114-122
----------------	----------------



SIKKERHED OG SET-UP

Læs venligst denne brugsanvisning grundigt, før du bruger dette apparat! Følg alle sikkerhedsanvisninger for at undgå skader som følge af forkert brug!

Gem denne manual til fremtidig brug. Skulle dette apparat blive givet til en tredjepart, så skal denne vejledning også videregives.

- Apparatet er kun beregnet til privat brug. Brug ikke apparatet til andet end den tilsigtede anvendelse, som er måling af kropsvægt.
- Brug ikke apparatet på et tæppe eller tæppebelagt gulv.
- Brug altid apparatet på et jævnt, hårdt gulv. Dette sikrer konstante målinger.
- Brug ikke apparatet med våde fødder, eller når glasoverfladen er fugtig eller våd.
- Sørg altid for, at apparatet ikke vipper, da der er risiko for personskader.
- Brug aldrig apparatet uden-dørs.

- Fortsæt ikke med at bruge maskinen, hvis der opstår fejl.
- Fortsæt ikke med at bruge apparatet, hvis det tabes eller hvis der er revner eller lign. på glasoverfladen.
- Anbring ikke nogen genstande på glasoverfladen.
- Hop aldrig op på eller ned fra apparatet.
- Hvis apparatet bruges på badeværelset, skal der sikres, at den ikke kommer i kontakt med vand.



- Nedsæk ikke apparatet i vand eller andre væsker, hold det ikke under rindende vand.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys, høje temperaturer eller konstant høj luftfugtighed.
- Hold børn på afstand fra apparatet.

SIKKERHED OG SET-UP

- Apparatet bør ikke bruges af børn, personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet. Børn skal altid overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Brug aldrig et synligt beskadiget apparat.
- Vores GRUNDIG husholdningsapparater opfylder gældende sikkerhedsstandarder, og således, hvis apparatet er beskadiget, skal de repareres eller udskiftes af forhandleren, et servicecenter eller en tilsvarende kvalificeret og autoriseret person for at undgå farer. Forkert eller ukvalificeret reparationsarbejde kan forårsage fare og risici for brugeren.
- Du må under ingen omstændigheder åbne apparatet. Garantikrav accepteres ikke i tilfælde af skader forårsaget af forkert behandling.
- Rengør apparatet som beskrevet i afsnittet "Rengøring og pleje". Tør apparatet efter rengøring.
- Apparatet må aldrig drives på eller i nærheden af varme overflader såsom en gas-brænder, elektrisk brænder eller en opvarmet ovn.
- Brug aldrig apparatet i eller i nærheden af steder, hvor der findes brændbare eller brandfarlige materialer.
- Undgå at overbelaste dette apparat.
- Hvis apparatet fungerer forkert, prøv at nulstille det ved kort at fjerne batterierne eller ved at erstatte dem.
- Brug kun batterier af høj kvalitet. Batterier af lav kvalitet kan lække og resultere i skader på apparatet.

- Ekstreme forhold såsom varme og meget fugtige omgivelser eller forkert brug af apparatet kan få batterierne til at lække, hvilket kan forårsage personskade. Hvis batterierne lækker, skal du fjerne dem med en klud og bortskaffe dem i overensstemmelse med de gældende love. Undgå at batterisyre kommer i kontakt med hud og øjne. Hvis batterisyre kommer i kontakt med øjnene, skylles øjnene grundigt med rigelige mængder vand og en læge konsulteres omgående. Hvis batterisyre kommer i kontakt med huden, skylles det berørte område grundigt med rigelige mængder vand og sæbe.
- Batterier er meget farlige, hvis de sluges. Hold altid batterier og dette apparat væk fra børn. Hvis et batteri sluges, så søg lægehjælp.
- Batterierne må aldrig oplades eller genaktiveres på nogen måde, og de bør heller ikke kastes i ilden. Tillad aldrig at batterierne kommer i kontakt med vand.
- Fjern batterierne, hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode. Apparatet kan blive beskadiget, hvis de lækker.
- Hvis din vægt ikke fungerer korrekt, skal du udskifte alle batterier.
- Batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Bortskaf brugte batterier på en miljøvenlig måde og i henhold til de gældende lovbestemmelser.
- Brug aldrig gamle og nye batterier eller batterier af forskellige mærker samtidig.
- Før bortskaffelse af apparatet, skal du fjerne batterierne.

SIKKERHED OG SET-UP

- Når batterierne indsættes skal du være opmærksom på polariteten som vist i batterirummet. Undlad at kortslutte batterier.
- Vægten slukker automatisk efter 10 sekunder, når målingen er afsluttet.
- Når spændingen på batteriet er nede, vil "Lo"-advarselen vises på displayet. Udskift batterierne med nye batterier.
- Dit produkt er designet med komplekse algoritmer. På grund af disse algoritmer kan dine aflæsninger påvirkes, hvis eksterne elektromagnetiske forstyrrelser sker i nærheden af din enhed. I sådanne tilfælde skal de elektromagnetiske forstyrrelser fjernes og din måling gentages. Under ekstreme, elektromagnetiske forstyrrelser, vil enheden beskytte sig selv og gå i beskyttelsesmodus. For at vende tilbage til normal drift fjernes og udskiftes produktets batteri efter forstyrrelserne er blevet fjernet.

Forsigtig

- PS 2010 er et produkt for dit velbefindende. Det er ikke et medicinsk produkt. Ingen lægelige anbefalinger kan foretages på grundlag af produktets anvendelse eller af de viste resultater.

KORT FORTALT


Kære Kunde,

Tillykke med købet af din nye GRUNDIG Digital Bådevægt, PS 2010.


Læs vejledningen grundigt igennem for at sikre fuld udnyttelse af dit kvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år fremover.

Betydning af symbolerne

Følgende symboler bruges i de forskellige afsnit i denne brugermanual:

	Vigtig information eller nyttige tips om brug.
--	--

	ADVARSEL: Advarsler om farlige situationer vedrørende sikkerhed for liv og ejendom.
--	--

	Elektrisk isoleringsklasse.
--	-----------------------------

Styrefunktioner og dele

Se figuren på side 3.

Øverst

- A** Glasoverflade
- B** LCD (liquid crystal display)

Bunden

- C** Sensorer med anti-slip
- D** Kontakt til at skifte mellem metriske og britiske måleenheder (kg / lb / st)
- E** Batteridæksel.



**GENBRUGT OG
GENBRUGELIGT PAPIR**

Dette produkt er produceret i miljøvenlige, moderne faciliteter.

Forberedelse

Isætning / udskiftning af batterierne

Dette apparat kører på fire 1,5V batterier (AAA/UM4/R03). Udskift altid alle batterier på samme tid.

- 1 Åbn dækslet til batterirummet **[E]** i bunden af apparatet ved at trykke og skubbe ned på pilen og fjern dækslet til batterirummet.
- 2 Hvis det er nødvendigt fjernes udløbne batterierne først og de bortskaffes på en miljøvenlig måde. Placer fire nye 1,5V batterier (AAA/UM4/R03) i batterirummet. Vær opmærksom på korrekt polaritet som angivet i batterirummet.
- 3 Luk batterirummets dæksel. Sørg for, at det klikker på plads.

Bemærk

- Udsæt ikke batterierne for ekstrem varme, forårsaget for eksempel ved direkte sollys, varmeapparater eller brand.
- Hvis batteriet er ved at løbe tør, vises advarselen »LO« på LCD-displayet **[B]**. Sæt fire nye batterier i øjeblikkeligt.
- Fjern batterierne, hvis de er flade, eller når du planlægger ikke at bruge apparatet i en længere periode. Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af lakkede batterier.

Miljømæssig bemærkning

- Batterier, herunder batterier der ikke indeholder tungmetaller, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaf gamle batterier i overensstemmelse med de juridiske regler, der gælder i dit område.

Bestemmelse af vægtenhed

Dette apparat kan vise vægten i britiske enheder (lb: pund, st: sten) og metriske enheder (kg: kilogram).

- 1 Indstil den ønskede vægtenhed ved kontinuerligt at trykke på knappen til ændring af enheder **[D]**.

Drift

- 1 Placer vægten på en glat, flad overflade.
- 2 Træd forsigtigt op på glasoverfladen **[A]** og stå stille ved måling af din vægt.

Bemærk:

- Træd forsigtigt op på apparatet med kun venstre eller højre fod, placer den på den del af glasoverfladen. Sørg for at din fod er mindst 2 cm fra kanten. Placer derefter din anden fod på samme måde på den anden side af glasoverfladen.
- Placer din kropsvægt midt på apparatet.
- Din vægt har en komfortabel auto-tænd-funktion. Den tændes automatisk, når du træder på den og den målte kropsvægt vises på skærmen i løbet af bare 2-3 sekunder.
- Hvis din vægt ikke tændes automatisk, skal du trykke let på glasoverfladen **[A]** med foden en gang for at aktivere den. »0,0« vises på LCD-displayet **[B]**.



0.0 kg


- 3 Din kropsvægt blinker på LCD-displayet **[B]**.
- Vent til din vægt stopper med at blinke.




69.5 kg

- 4 Efter cirka 10 sekunder slukker vægten automatisk.

Bemærk

- Apparatet har en selvstændig kalibreringsfacilitet. Hver gang den aktiveres, udfører den selvkalibrering, som kan medføre at din vægt måles unøjagtigt ved de første 2 målinger.
- Hvis batteriet er ved at løbe tør, vises advarselen »LO« på LCD-displayet . Udskift batterierne med nye batterier.



- Den maksimale belastning af vægten er 180 kg. Hvis denne overskrides, vises "Err" på LCD-displayet . Træd ned fra glasoverfladen med det samme.



- Hvis LCD-displayet viser en fejl, skal du nulstille vægten. Fjern batterierne, vent i 10 sekunder og indsæt dem derefter igen.
- Vægten er udstyret med en automatisk slukfunktion for at forlænge batteriets levetid. Den slukker automatisk efter 10 sekunder, når målingen er afsluttet.

Rengøring og pleje

Advarsel

- Sørg for at følge sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt under rengøring.

- 1 Vent til apparatet slukker automatisk.
- 2 Brug en fugtig, blød klud til at rengøre ydersiden af apparatet.

Forsigtig

- Brug aldrig rengøringsmidler, alkohol, acetone, benzin, opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler, metalgenstande, metalpoleringsmidler eller hårde børster til rengøring af apparatet.
- Du må aldrig nedsænke apparatet i vand eller anden væske.

Bemærk

- Tør alle dele forsigtigt med et blødt klæde efter rengøring af apparatet.

Opbevaring

Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal det opbevares forsigtigt.

Sørg for, at apparatet er helt tørt.

Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted, som er beskyttet mod fugt og direkte sollys.

Sørg for, at apparatet holdes uden for børns rækkevidde.

Fjern batterierne fra batterirummet, når du ikke skal bruge apparatet i en længere periode.

Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:

Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når slutningen på dets levetid er nået.

Brugte apparater skal indleveres på en offentlig genbrugsplads til elektriske og elektroniske apparater.

Kontakt din kommune eller forhandleren af produktet for at finde ud af, hvor disse genbrugspladser ligger. Alle husholdninger spiller en vigtig rolle i forhold til genanvendelse og genbrug af gamle produkter. Korrekt bortskaffelse af brugte apparater hjælper med at beskytte mod potentielt negative konsekvenser for miljøet og mennesker.

Overholdelse af RoHS-direktivet:

Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

Information om emballagen



Produktets emballage er fremstillet fra genbrugsmaterialer i overensstemmelse med nationale miljølove. Smid ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Tag den til indsamlingssted for emballage, som er udpeget af lokale myndigheder.

Strømforsyning

4 x 1,5 V batterier (AAA/UM4/R03)

Maks. vægtbelastning

180 kg / 396 lb / 28 st

Min. vægtbelastning

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Graduering

d = 100 g

Omgivelsestemperatur

20°C ± 15°C

Elektrisk isoleringsklasse: III

Ret til tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes.

TURVALLISUUS JA ASETUKSET

Lue tämä käyttöopas huolellisesti kokonaan ennen tämän laitteen käyttöä! Noudata kaikkia turvallisuusohjeita, jotta vältetään väärästä käytöstä aiheutuneet vahingot!

Säilytä käyttöopas myöhempäälle käyttöä varten. Jos tämä laite annetaan jollekin kolmannelle osapuolelle, anna myös käyttöopas uudelle haltijalle.

- Laite on suunniteltu vain kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen, kuin sen omaan, joka on painon mittaaminen.
- Älä käytä laitetta matolla tai viltillä.
- Käytä laitetta aina tasaisella, kovalla pinnalla. Tämä varmistaa jatkuvan mittauksen.
- Älä käytä laitetta märillä jaloilla tai kun lasipinta on kostea tai märkä.
- Varmista aina, että laite ei keikahda, vammautumisvaaran ehkäisemiseksi.

- Älä koskaan käytä laitetta ulkona.
- Älä jatka laitteen käyttöä, jos ilmenee häiriötä.
- Älä jatka laitteen käyttöä, jos se putoaa tai jos lasipinnassa on rakoja tai säröjä.
- Älä sijoita mitään esineitä lasipinnalle.
- Älä hyppää laitteen päälle.
- Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, se ei koskaan saisi koskea veteen.



- Älä upota laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen; älä pidä sitä juoksevan veden alla.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille tai jatkuvalla korkealla kosteudella.
- Pidä laite etäällä lapsista.

TURVALLISUUS JA ASETUKSET

- Seuraavat henkilöt, mukaan lukien lapset, eivät saa käyttää laitetta: Henkilöt, joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat rajallisia ja henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja laitteen käyttötaitoa. Tämä ei koske viimeksi mainittuja, jos heitä opastetaan laitteen käytössä, tai heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä. Lapsia tulee aina valvoa, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
- Älä koskaan käytä laitetta jos se on silminnähtävästi vahingoittunut.
- GRUNDIG-kotitalouslaitteemme ovat soveltuvien turvallisuusstandardien mukaisia. Jos laite vahingoittuu, sen korjaaminen tai vaihtaminen on jätettävä jälleenmyyjälle, huoltokeskukselle tai vastaavalle pätevälle ja valtuutetulle teknikolle vaarojen välttämiseksi. Vääriin tehty tai valtuuttamaton korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaaroja.
- Älä pura laitetta missään olosuhteissa. Takuuvaatimuksia ei hyväksytä sopimattoman käsittelyn aiheuttamista vahingoista.
- Puhdistat laitteen "Puhdistus ja huolto" jaksossa selitetyllä tavalla. Kuivaa laite sen puhdistamisen jälkeen.
- Älä käytä tai sijoita tätä laitetta kuuman pinnan päälle tai lähelle, kuten kaasukeittimen, sähkökeittimen tai lämmitetyn uunin lähellä.
- Älä koskaan käytä laitetta sellaisissa paikoissa tai niiden lähellä, missä on syttyviä tai palavia materiaaleja.
- Älä ylilataa tätä laitetta.
- Jos laite toimii huonosti, yritä asettaa se poistamalla patterit lyhyeksi ajaksi tai vaihtamalla ne.
- Käytä ainoastaan korkealaatuisia pattereita. Huononlaatuiset patterit voivat vuotaa ja aiheuttaa alalaitteessa.

- Äärimmäiset olosuhteet, kuten kuuma ja hyvin kostea ympäristö tai tämän laitteen vääränlainen käyttö voi aiheuttaa pattereiden vuodon, joka voi aiheuttaa henkilövammutumisen. Jos akut vuotavat, poista ne rätillä ja hävitä ne sovellettavien lakien mukaisesti. Ehkäise patterin hapon pääseminen iholle tai silmiin. Jos akun happoa pääsee silmiisi, huuhtelee silmäsi perusteellisesti runsaalla vedellä ja kysy neuvoa heti lääkäriltäsi. Jos patterin happoa pääsee ihollesi, pese alue runsaalla vedellä ja saippualla.
- Patterit ovat vaarallisia nieltäessä. Pidä patterit ja laite aina kaukana lasten ulottuvuudelta. Jos nielet patterit, hae heti lääkärin apua.
- Pattereita ei koskaan saa laadata tai reaktivoida millään tavalla, eikä niitä saa heittää tuleen. Älä koskaan heitä pattereita veteen. Jolle-taio käyttää laitetta pitkään aikaan, säilytä se huo vahinkolella, poista patterit. Laite voi vahingoittua vuodon tapauksessa.
- Jos vaakasi ei toimi kunnolla, vaihda patterit.
- Pattereita ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteen kanssa! Hävitä kuluneet patterit ympäristöystävällisellä tavalla ja sovellettavien lakisäätelyjen mukaisesti.
- Älä koskaan käytä vanhoja ja uusia pattereita tai erimerkkisiä pattereita samanaikaisesti.
- Ennen laitteen hävittämistä poista patterit.
- Kun laitat patterit paikalleen ota huomioon polariteetti, kuten patterin lokerossa osoitetaan. Älä oikosulje pattereita.

TURVALLISUUS JA ASETUKSET

- Vaaka kytkeytyy pois automaattisesti 10 sekunnin jälkeen, kun mittaus on valmis.
- Kun patterin jännite on alhaalla, "Lo" matala patterin varoitus ilmestyy näyttöön. Vaihda patteri uusiin.
- Tuotteesi on suunniteltu monimutkaisilla algoritmeilla. Näiden algoritmien vuoksi, jos ilmenee ulkoista sähkömagneettista häiriötä laitteen lähellä, se voi vaikuttaa lukemiisi. Näissä tapauksissa poista ensin sähkömagneettisen häiriön syy ja toista mittauksesi. Näiden äärimmäisten sähkömagneettisten häiriöiden aikana laitteesi suojelee itseään ja astuu suojatilaan. Astutaas normaaliin käyttötilaan poistamalla ja vaihtamalla tuotteen pariston häiriön poistamisen jälkeen.

Varotoimi

- PS 2010 on hyvinvointituote. Se ei ole lääketieteellinen tuote. Sen käytön tai näytettyjen tulosten perusteella ei voida tuoda lääkinnällisiä päätöksiä.

YHDELLÄ SILMÄYKSELLÄ

Hyvä asiakas,

Onneksi olkoon, kun ostit uuden GRUNDIG Digitaalisen vaakasi PS 2010.

Lue huolellisesti seuraavat huomautukset, jotta voit käyttää laadukasta GRUNDIG-tuotettasi usean vuoden ajan.

Symbolien tarkoitus

Seuraavia symboleita on käytetty käyttöohjeen eri osissa:



Tärkeää tietoa ja hyödyllisiä vinkkejä koskien tuotteen käyttöä.



VAROITUS: Varoitukset koskien hengenvaarallisia ja omaisuusvahinkoja koskevia tilanteita.



Sähköeristeluokka:

Säätimet ja osat

Katso kuva sivulla 3.

Pinnalla

- A** Lasipinta
- B** Nestekidenäyttö (LCD)

Alaosat

- C** Anturit liukuestotuella varustettuna
- D** Kytkin metrisen ja imperiaalisella mittauksen välillä vaihtamiseksi (kg/puntaa/st)
- E** Patterilokeron kansi.



**KIERRÄTETTY JA
KIERRÄTETTÄVÄ
PAPERI**

Tämä tuote on valmistettu ympäristöystävällisessä, nykyaikaisessa tehtaassa.

Valmistelu

Liittäminen /pattereiden vaihtaminen

Laitte juoksee neljällä 1,5V patterilla (AAA/UM4/R03). Vaihda aina kaikki patterit samaan aikaan.

- 1 Avaa patterilokeron kansi [E] laitteen pohjassa painamalla ja työntämällä nuolta alaspäin ja poistamalla patterilokeron kansi.
- 2 Jos tarpeen, poista kuluneet patterit ensin ja hävitä ne ympäristöstävällisellä tavalla. Sijoita neljä uutta 1,5V patteria (AAA/UM4/R03) patterilokeroon. Huomioi oikea polaarisuus patterilokerossa osoitetulla tavalla.
- 3 Sulje patterilokeron kansi. Varmista, että se naksauttaa paikalleen.

Huomautuksia

- Älä altista pattereita liialliselle kuumuudelle, esimerkiksi suoran auringonvalon, keittimien tai tulen aiheuttamana.
- Jos patteri alkaa kuluja loppuun, ilmestyy LCS-näytölle »Lo« varoitus [B]. Liitä heti neljä uutta patteria.
- Poista patterit, jos ne ovat kuluneet tai jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan. Valmistaja ei ota vastuuta vuotavista pattereista johtuvista vahingoista.

Ympäristöhuomautus

- Pattereita, mukaanlukien niitä, jotka eivät sisällä raskasmetallia, ei tulisi hävittää kotitalousjätteen kanssa. Hävitä vanhat patterit paikallisten lakisäätelyn mukaisesti.

Painoyksikön määrittäminen

Tämä laite pystyy näyttämään painon imperiaalisessa (lb: punta, st:stone) ja metrisessä (kg: kilogramma) yksiköissä.

- 1 Aseta haluamasi painoyksikkö jatkuvasti painamalla painiketta metrisen ja imperiaaisen yksikön välillä vaihtamiseksi [D].

Käyttö

- 1 Aseta vaaka turvalliselle, vakaalle pinnalle.
- 2 Astu varovasti vaa'an lasipinnalle [A] ja seisoo liikkumatta painosi mittaamisen ajan.

Huomautuksia:

- Astu laitteelle varovasti vain vasemmalla tai oikealla jalalla, sijoittamalla se lasipinnan päälle. Varmista, että jalkasi pysyy ainakin 2 cm etäisyydellä reunasta. Sijoita sitten toinen jalkasi ja aseta se samalla tavalla lasipinnan toiselle puolelle.
- Sijoita kehosi paino laitteen keskelle.
- Vaakasi sisältää mukavan auto päällä toiminnon. Se kytkeytyy automaattisesti päälle, kun astut sen päälle ja mitattu kehon paino ilmestyy vain 2-3 sekunnin sisällä.
- Jos vaakasi ei kytkeydy pois automaattisesti, napauta kevyesti lasipintaan [A] jalallasi kerran sen aktivoimiseksi. »0.0« ilmestyy nestekidenäyttöön [B].




- 3 Painosi vilkkuu nestekidenäytöllä [B].

-Odota, kunnes näytetty painosi ei enää vilku.




- 4 Noin 10 sekunnin päästä vaakasi kytkeytyy automaattisesti pois.

Huomautuksia

- Laitteella on itsekalibroittoiminto. Jokaisen päällekytkennän jälkeen se suorittaa itsekalibroinnin, joka voi aiheuttaa epätarkan painon mittauksen ensimmäisellä 2 mittauksella.
- Jos patteri alkaa kulua loppuun, ilmestyy LCS-näytölle »LO« varoitus . Vaihda patteri uusiin.



- Vaakan maksimilasti on 180 kh. Jos se ylittää, ilmestyy "Err" nestekidenäytölle . Astu pois lasipinnalta heti.



- Jos nestekidenäyttö näyttää häiriötä, aseta vaaka uudelleen. Poista patterit, odota 10 sekuntia ja liitä ne uudelleen.
- Vaaka on varustettu automaattisella poiskytkentätoiminnolla pariston säästämiseksi. Se kytkeytyy pois automaattisesti 10 sekunnin jälkeen, kun mittaus on valmis.

Puhdistus ja huolto

Varoitus

- Varmista, että noudatat turvallisuusohjeita tarkasti puhdistuksen aikana.
- 1 Odota, kunnes laite kytkeytyy automaattisesti pois.
- 2 Käytä kosteaa kangasta laitteen ulkopuolen puhdistamiseen.

Varotoimi

- Älä koskaan puhdistusaineita, alkoholia, bensiiniä, luotinaaineita tai hiovia puhdistusaineita, metalliesineitä, metallinkiillottimia tai kovia harjoja laitteen puhdistamiseen.
- Älä laita laitetta veteen tai muuhun nesteeseen..

Huomio

- Kuivaa kaikki osat varovasti pehmeällä pyyheellä laitteen puhdistamisen jälkeen.

Säilytys

Jollet aio käyttää laitetta pitkään aikaan, säilytä se huolella.

Varmista, että laite on täysin kuiva.

Varastoi laitetta viileässä ja kuivassa paikassa, joka on suojeltu kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.

Muista säilyttää laite lasten ulottumattomissa.

Poista paristot paristolokerosta, kun et käytä laitetta pitkään aikaan.

Ympäristöhuomautus

Tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätykseen.



Tämä symboli ilmoittaa, että tuotetta ei tullen käyttöön päättyessä hävittä tavannomaisen kotitalousjätteen mukana. Tuote tulee toimittaa viralliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Tietoja paikallisista kierrätyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta ja myymälästä, josta tuote on ostettu. Kotitalouksilla on tärkeä rooli vanhojen laitteiden keräämisessä ja kierrättämisessä.

Kun hävität käytetyt laitteet vaatimusten mukaisella tavalla olet mukana torjumassa tällaisia laitteista aiheutuvia ympäristö- ja terveyshaittoja.

RoHS-direktiivin vaatimusten mukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä (2011/65/EU) (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

Pakkaustiedot



Tuotteen pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Älä hävittä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden

kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisten viranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

Virtalähde

4 x 1.5 V paristot (AAA/UM4/R03)

Maksimi painolasti

180 kg / 396 pn / 28 st

Minimi painolasti

6,0 kg / 13 pn / 1 st

Asteikko

d = 100 g

Ympäristölämpötila

20°C ± 15 °C

Sähköeristysluokka: III

Oikeus teknisiin ja muotoilumuutoksiin pidetään.

SIKKERHET OG OPPSETT

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker dette apparatet! Følg alle sikkerhetsinstrukser for å unngå skader på grunn av feil bruk!

Oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis til en tredjepart, må denne bruksanvisningen også følge med.

- Apparatet er kun konstruert til hjemmebruk. Ikke bruk apparatet til noe annet enn det det er beregnet til, med andre ord måling av kroppsvekt.
- Ikke bruk apparatet på et teppe.
- Bruk alltid apparatet på et jevnt, hardt gulv. Dette sikrer de konstante målinger.
- Ikke bruk apparatet med våte føtter eller når glassflaten er fuktig eller våt.
- Se alltid til at apparatet ikke velter, da det er fare for skade.
- Apparatet skal aldri brukes utendørs.

- Ikke fortsett å bruke apparatet hvis det oppstår en feilfunksjon.
- Ikke fortsett å bruke apparatet hvis det faller ned eller det finnes sprekker på eller avskallinger av glassoverflaten.
- Ikke plasser gjenstander på glassoverflaten.
- Hopp aldri på eller av apparatet.
- Hvis apparatet brukes på badet, skal det aldri komme i kontakt med vann.



- Ikke dykk apparatet i vann eller andre væsker; ikke hold det under rennende vann.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys, høye temperaturer eller konstant høy luftfuktighet.
- Hold apparatet på avstand fra barn.

SIKKERHET OG OPPSETT

- Apparatet skal ikke brukes av følgende personer, inkludert barn: som har nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap. Dette gjelder ikke for sistnevnte hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten. Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Apparatet skal aldri brukes dersom det er synlig skadet.
- Våre GRUNDIG husholdningsapparater oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene. Derfor, hvis apparatet er skadet, må det repareres eller skiftes ut av forhandleren, et servicesenter eller en tilsvarende kvalifisert og autorisert person for å unngå fare. Feilaktig eller ukvalifisert reparasjonsarbeid kan forårsake fare og risiko for brukeren.
- Ikke demonter apparatet under noen omstendighet. Ingen garantikrav godtas for skader som oppstår som følge av feilhåndtering.
- For rengjøring av apparatet se detaljer i avsnittet "Rengjøring og stell". Tørk apparatet etter at det er rengjort.
- Dette apparatet skal aldri brukes eller plasseres på eller i nærheten av varme overflater, slik som en elektrisk varmeplate eller oppvarmet ovn.
- Bruk aldri apparatet i eller i nærheten av de plassene det finnes brennbare eller antennelige materialer.
- Ikke overbelast dette apparatet.
- Hvis apparatets ikke fungerer riktig, prøv å tilbake stille det ved å fjerne batteriene i kort tid eller skifte dem ut.
- Bruk kun batterier av høy kvalitet. Batterier med lav kvalitet kan lekke og føre til skader på apparatet.

- Ekstreme forhold, slik som varmt og svært fuktig miljø eller feil bruk av dette apparatet, kan gjøre at batteriene lekker, noe som kan forårsake personlig skade. Hvis batteriene lekker, fjern dem med en klut og kast dem i overensstemmelse med de gjeldende lovene. Forhindre at batterisyre kommer i kontakt med hud og øyne. Hvis batterisyre kommer i kontakt med øynene dine, skyll dem godt med rikelige mengder vann og ta umiddelbart kontakt med lege. Hvis batterisyre kommer i kontakt med huden, skyll det berørte området med masse vann og såpe.
- Batterier er svært farlige hvis de svelges. Vennligst hold batterier og dette apparatet på avstand fra barn til enhver tid. Hvis batteriet svelges, søk umiddelbart medisinsk hjelp.
- Batterier skal aldri lades på nytt eller reaktiveres på noen måte, og de skal heller ikke kastes inn i åpne flammer. La aldri batterier komme i kontakt med vann.
- Hvis du ikke har planer om å bruke apparatet over lang tid, ta ut batteriene. Apparatet kan bli skadet hvis de lekker.
- Hvis vekten ikke virker riktig, skift ut batteriene.
- Batterier skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Vennligst kast utløpte batterier på en miljøvennlig måte og ifølge de gjeldende lovbestemte forskriftene.
- Bruk aldri gamle og nye batterier eller batterier av ulike merker samtidig.
- Før apparatet kastes, må batteriene fjernes.
- Når du setter inn batteriene, må du være oppmerksom på polariteten, slik som indikert på innsiden av batterihuset. Ikke kortslutt batteriene.

SIKKERHET OG OPPSETT

- Vekten slås av automatisk etter 10 sekunder når målingen er fullført.
- Når batterispenningen er lav, vil batterivarlingen "Lo" vises på displayet. Erstatt batteriene med nye.

Forsiktig

- PS 2010 er et produkt for din velvære. Dette er ikke et medisinsk produkt. Ingen medisinske anbefalinger kan foretas på grunnlag av bruken av det eller resultatene som vises.
- Produktet er designet med komplekse algoritmer. På grunn av disse algoritmene kan elektromagnetisk støy i nærheten av enheten påvirke avlesingene. I slike tilfeller skal den elektromagnetiske støykilden først fjernes, og deretter skal målingen gjentas. Ved ekstrem elektromagnetisk støy vil enheten beskytte seg selv og gå inn i beskyttelsesmodus.

For å gå tilbake til normal driftsmodus, fjern og skift ut batteriet på produktet etter at støykilden er fjernet.

RASK OVERSIKT

Kjære kunde,

gratulerer med kjøpet av din nye GRUNDIG digitale kroppsvekt PS 2010.

Les følgende anvisninger og merknader nøye for å være sikker på at du vil få glede av ditt kvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år fremover.

Betydning av symbolene

Følgende symboler brukes i de forskjellige delene av denne håndboken:



Viktig informasjon og nyttige tips om bruk.



ADVARSEL: Advarer for farlige situasjoner angående sikkerhet og eiendom.



Elektrisk isolasjonsklasse.

Kontrollenheter og deler

Se illustrasjonen på side 3.

På toppen

- A** Glassoverflate
- B** LCD (Liquid crystal display)

På bunnen

- C** Sensorer med antiglideinnretninger
- D** Bryter for endring mellom metrisk og samvelde-målinger (kg/lb/St)
- E** Batterihuslokk.



**RESIRKULERT OG
RESIRKULERTBART PAPIR**

Dette produktet er produsert i miljøvennlige, toppmoderne fasiliteter.

Klargjøring

Sette inn/skifte ut batterier

Dette apparatet drives med fire 1,5 V batterier (AAA/UM4/R03). Skift alltid ut alle batteriene samtidig.

- 1 Åpne batterihuset **E** på bunnen av apparatet ved å trykke og skyve ned på pilen og fjerne batterihusdekslet.
- 2 Ved behov skal de utløpte batteriene fjernes først og kastes på en miljøvennlig måte. Plasser fire nye 1,5 V batterier, (AAA/UM4/R03) inn i batterihuset. Vær oppmerksom på riktig polaritet, slik som indikert i batterihuset.
- 3 Lukk lokket på batterihuset. Se til at det klikker på plass.

Merknader

- Ikke utsett batteriene for eksterm varme, som er forårsaket av direkte sollys, varmeovner eller brann.
- Hvis batterinivået er lavt, vil advarselen "Lo" vises på LCD-displayet **B**. Sett umiddelbart inn fire nye batterier.
- Ta ut batteriene hvis de er tomme eller hvis du planlegger å ikke bruke apparatet over lengre tid. Produsenten frasier seg alt ansvar for skade som følger av batterier som lekker.

Ta hensyn til miljøet

- Batterier, inkludert de som ikke inneholder noe tungt metall, kan ikke kastes med husholdningsavfallet. Kast gamle batterier i overensstemmelse med de lovbestemte forskriftene som gjelder der du bor.

Bestemme vektenheten

Dette apparatet kan vise vekten i imperiske (lb: pund, st:stone) og metriske (kg: kilogram) enheter.

- 1 Still inn den ønskede vektenheten ved å kontinuerlig trykke knappen for å skifte mellom metriske og imperiske enheter **D**.

Drift

- 1 Plasser vekten på en glatt, jevn overflate.
- 2 Trå varsomt opp på vektens **A** glassoverflate og stå stille til vekten din blir målt.

Merknader:

- Still deg opp på apparatet forsiktig med kun venstre eller høyre fot, idet du plasserer den på en del av glassflaten. Se til at foten din holder seg minst 2 cm bort fra kanten. Deretter plasserer du også den andre foten oppå vekten og posisjonerer den på samme måten på den andre siden av glassflaten.
- Posisjoner kroppsvekten i midten av apparatet.
- Vekten omfatter en bekvem automatisk på-funksjon. Den slår seg automatisk på når du trår på den, og den målte kroppsvekten vises på displayet kun etter 2-3 sekunder.
- Hvis vekten ikke skulle slå seg på automatisk, trykk lett på glassflaten **A** med foten en gang for å aktivere den. »0.0« vises på LCD-displayet **B**.




- 3 Kroppsvekten din vil blinke på LCD-displayet **B**.

-Vent inntil indikasjonen av vekten slutter å blinke.




- 4 Etter omtrent 10 sekunder slår vekten seg av automatisk.

Merknader

- Apparatet har en selvkalibrerende innretning. Etter hver strømforsyning utfører den en selvkalibrering, noe som kan forårsake at vekten din måles unøyaktig ved de første 2 målingene.
- Hvis batterinivået er lavt, vil advarselen "Lo" vises på LCD-displayet . Erstatt batteriene med nye.



- Vektens maksimale belastning er 180 kg. Hvis dette blir overskredet, kommer "Err" opp på LCD-skjermen . Stig da ned fra glassflaten umiddelbart.



- Hvis displayet viser en feilfunksjon, tilbakestill vekten. Fjern batteriene, vent i 10 sekunder og sett dem deretter inn igjen.
- Vekten er utstyrt med en automatisk av-funksjon for å bevare batteriets levetid lengst mulig. Vekten slås av automatisk etter 10 sekunder når målingen er fullført.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel

- Se til at du følger sikkerhetsinstruksjonene omhyggelig i løpet av rengjøringen.
- 1 Vent inntil apparatet slår seg av automatisk.
 - 2 Bruk en fuktig, myk klut for å rengjøre utsiden av apparatet.

Forsiktig

- Bruk aldri rengjøringsmidler, alkohol, adeton, bensin, løsemidler eller skurende rengjøringsmidler, metallgjenstander, metallakk eller harde børster til å rengjøre apparatet..
- Legg aldri apparatet i vann eller noen annen væske.

Merknad

- Tørk alle deler forsiktig med et mykt håndkle etter rengjøring av apparatet.

Oppbevaring

Hvis du ikke har planer om å bruke apparatet over lang tid, oppbevar det på et trygt sted.

Se til at apparatet er helt tørt.

Oppbevar apparatet på et kjølig og tørt sted som er beskyttet mot fuktighet og direkte sollys.

Se til at apparatet oppbevares utilgjengelig for barn.

Fjern batteriene fra batterihuset hvis du ikke kommer til å bruke apparatet over lengre tid.

Ta hensyn til miljøet

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres.



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Brukt enhet må returneres til offisielt innsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske enheter.

For å finne disse innsamlingsstedene, vennligst kontakt din lokale myndighet eller forhandler der produktet ble kjøpt.

Hver husholdning utfører en viktig rolle i gjenvinning og gjenvinning av gammelt apparat. Passende avhending av brukt apparat bidrar til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktive

Pakningsinformasjon



Produktpakningen er laget av gjenvinnbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem med til miljøstasjoner som er opprettet av lokale offentlige myndigheter.

Strømforsyning

4 x 1,5 V batterier (AAA/UM4/R03)

Maksimal vektbelastning

180 kg / 396 lb / 28 st

Minimal vektbelastning

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Gradering

d = 100 g

Omgivelsestemperatur

20 °C ± 15 °C

Elektrisk isolasjonsklasse: III

Det tas forbehold om tekniske endringer og designmodifiseringer.

SÄKERHET OCH INSTÄLLNINGAR

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du använder enheten! Följ alla säkerhetsanvisningar för att undvika skador på grund av olämplig användning!

Förvara bruksanvisningen på en plats för framtida referens. Om den här enheten skulle överlämnas till tredje part så måste bruksanvisningen också lämnas.

- Enheten är bara utformad för användning i hemmet. Använd inte enheten för något annat än sitt avsedda syfte, vilket uppmäts av kroppsvikten.
- Placera inte enheten på en matta eller filt.
- Använd alltid enheten på ett jämnt, hårt golv. Detta säkerställer konsekventa mått.
- Använd inte enheten med våta fötter eller när glasytan är fuktig eller våt.
- Se alltid till att enheten inte kan välta, eftersom det utgör en risk för skada.

- Använd aldrig enheten utomhus.
- Fortsätt inte använda enheten om en felfunktion inträffar.
- Fortsätt inte använda enheten om den välter eller om det finns sprickor eller repor i glasytan.
- Placera inga föremål på glasytan.
- Hoppa aldrig på eller av enheten.
- Om enheten används i badrummet, ska den aldrig komma i kontakt med vatten.



- Sänk inte ned enheten i vatten eller andra vätskor; håll den inte under rinnande vatten.
- Utsätt inte enheten för direkt solljus, höga temperaturer eller konstant luftfuktighet.
- Håll enheten borta från barn.

SÄKERHET OCH INSTÄLLNINGAR

- Enheten får inte användas av följande personer, inklusive barn: personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga och de som saknar rätt erfarenheter och kunskaper. Detta gäller inte för de senare om de har fått instruktioner när det gäller användning av enheten eller om de använder den under övervakande av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med enheten.
- Använd aldrig enheten om den är fysiskt skadad.
- Våra hushållsapparater från GRUNDIG uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder och om enheten skadas måste den repareras eller ersättas av återförsäljaren, ett servicecenter eller en behörig person för att undvika farliga situationer.
- Felaktigt eller okvalificerat reparationsarbete kan orsaka skador och risker för användaren.
- Demontera inte enheten under några omständigheter. Inga garantianspråk accepteras för skador orsakade av felaktig hantering.
- För rengöring av enheten, se informationen i avsnittet "Rengöring och skötsel". Torka enheten efter rengöring.
- Använd aldrig och placera aldrig den här enheten på eller nära heta ytor, såsom gasbrännare, elektrisk brännare eller uppvärmd ugn.
- Använd aldrig enheten i eller nära platser där antändliga eller brännbara material finns.
- Överbelasta inte enheten.
- Om den här enheten inte fungerar som den ska, kan du prova att återställa den genom att ta ur batterierna en kort stund eller byta dem.

SÄKERHET OCH INSTÄLLNINGAR

- Använd bara högkvalitativa batterier. Batterier av låg kvalitet kan läcka och resultera i skador på enheten.
- Extrema förhållanden, som het och fuktig miljö eller olämplig användning av den här enheten kan göra att batterierna läcker, vilket kan orsaka personskada. Om batterierna läcker ska du ta ut dem med en trasa och göra dig av med dem i enlighet med tillämpliga lagar. Förhindra att batterisyra kommer i kontakt med hud och ögon. Om detta ändå händer, ska du skölja noggrant med rikligt med vatten och genast kontakta en läkare. Om batterisyra kommer i kontakt med huden ska du omedelbart skölja det utsatta området med rikligt med vatten och tvål.
- Batterier är mycket farliga om de sväljs. Förvara alltid batterier och den här enheten på avstånd från barn. Om ett batteri sväljs ska du omedelbart söka medicinsk hjälp.
- Batterierna ska aldrig laddas om eller återaktiveras på något sätt och inte heller kastas i en eld. Låt aldrig batterierna komma i kontakt med vatten.
- Om du inte planerar att använda enheten under en längre tid bör du plocka ur batterierna. Enheten kan skadas om de läcker.
- Om vågen inte fungerar som den ska, ska du byta alla batterier.
- Batterier ska inte kastas tillsammans med hushållsavfallet! Gör dig av med batterier som har blivit för gamla på ett miljöanpassat sätt och i enlighet med gällande lagar.

SÄKERHET OCH INSTÄLLNINGAR

- Använd aldrig gamla och nya batterier eller batterier av olika fabrikat samtidigt.
- Ta bort batterierna innan du gör dig av med enheten.
- När du för in batterierna ska du se till att polerna sitter som de ska inuti batterifacket. Kortslut inte batterierna.
- Vågen slås av automatiskt efter 10 sekunder så fort mätningen blir fullständig.
- När batterispänningen är låg visas varningen "Lo" för låg batterinivå på displayen. Byt batterierna mot nya batterier.
- Din produkt är designad med komplexa algoritmer. På grund av dessa algoritmer kan dina avläsningar påverkas om det finns någon elektromagnetisk störning i närheten av enheten. I sådana fall ska du första avlägsna den elektromagnetiska störningen och sedan upprepa mätningen. Vid extrem elektromagnetisk störning skyddar enheten sig själv och övergår i skyddsläge. För att återgå till normalt körningsläge tar du bort och byter batteri i produkten efter att störningen har eliminerats.

Var försiktig

- PS 2010 är en produkt som har utformats för ditt välbefinnande. Det är inte en medicinsk produkt. Inga medicinska rekommendationer kan göras på basis utifrån användning eller de resultat som visas.

EN KORT ÖVERSIKT

Bästa kund,

Grattis till ditt köp av din nya GRUNDIG Digital Body Weight Scale PS 2010.

Läs följande användarinformation noggrant för att säkerställa att du kan få ut maximalt av din produkt från GRUNDIG under många år framåt i tiden.

Symbolernas betydelse

Följande symboler har använts i olika delar i denna bruksanvisning:



Viktig information och användbara tips om användning.



VARNING: Varning för livsfara och egendom.



Elektrisk isoleringsklass:

Kontroller och delar

Se bilden på sidan 3.

Ovansida

- A** Glasyta
- B** LCD-skärm (Liquid crystal display)

På undersidan

- C** Sensorer med antilidtytor
- D** Reglage för att ändra mellan metrisk och Brittisk standard (kg/lb/st)
- E** Lucka för batterifack.



ÅTERVINNINGS- OCH
ÅTERVINNINGSPAPPER

Produkten har tillverkats i miljövänliga, moderna anläggningar.

Förberedelse

Sätta i/byta batterier

Den här enheten körs med fyra batterier på 1,5 V (AAA/UM 4 / R03). Fortsätt enligt följande för att ta bort, sätta i eller byta batterierna. Byt alltid alla batterierna samtidigt.

- 1 Öppna luckan till batterifacket **E** på enhetens undersida genom att trycka på och dra i spaken och ta ut batterifacksluckan.
- 2 Vid behov ska du ta ut gamla batterier först och göra dig av med dem på ett miljöanpassat sätt. Placera fyra batterier på 1,5 V (AAA/UM 4 / R03) i batterifacket. Kontrollera att de är riktade mot rätt poler, enligt vad som visas i batterifacket.
- 3 Stäng luckan på batterifacket. Se till att den klickar på plats.

Obs

- Utsätt inte batterierna för extrem hetta, exempelvis i direkt solljus, vid värmeaggregat eller eld.
- Om batteriet sjunker i nivå visas meddelandet "Lo" på LCD-skärmen **B**. Sätt genast i fyra nya batterier.
- Ta bort batterierna om de ä slut eller när du inte tänker använda enheten under en längre tid. Tillverkaren tar inget ansvar för skador på grund av läckande batterier.

Miljömeddelande

- Batterier, inklusive de som inte innehåller tungmetaller, ska inte kastas med hushållsavfallet. Gör dig av med gamla batterier i enlighet med lagliga krav som gäller i ditt område.

Fastställa viktenhet

Den här enheten kan visa vikten i brittisk måttenhet (lb: pund, st:stone) och metriska enheter.

- 1 Ställ in önskad viktenhet genom att kontinuerligt trycka på knappen för att ändra mellan metriska och brittiska enheter **D**.

Användning

- 1 Placera vågen på en jämn, plan yta.
- 2 Kliv försiktigt upp på glaset **A** på vågen och stå still för att väga dig.

Obs:

- Kliv försiktigt på vågen med endast vänster eller höger fot och placera den på glasytans sektion. Se till att din fot är minst 2 cm från kanten. Placera sedan din andra fot på den och se till att placera den på samma sätt som på andra sidan av glaset.
- Placera din kroppsvikt i mitten av enheten.
- Din våg har en bekväm auto-på-funktion. Den slås på automatiskt när du stiger upp på den och den uppmätta kroppsvikten visas på displayen inom 2-3 sekunder.
- Om din våg inte slås på automatiskt trycker du lätt på glasytan **A** med foten en gång för att aktivera den. "0.0" visas på LCD-displayen **B**.



- 3 Din kroppsvikt blinkar på LCD-displayen.
- Vänta tills indikeringen för din vikt slutar blinka.



- 4 Efter omkring 10 sekunder slås vågen av automatiskt.

Obs

- "Enheten har en funktion för självkalibrering. Efter varje igångsättning utför den självkalibreringen, vilket kan göra att din vikt blir felaktig de först 2 vägningsarna".

ANVÄNDNING

- Om batteriet sjunker i nivå visas meddelandet "LO" på LCD-skärmen . Byt batterierna mot nya batterier.



- Maxvikten för vågen är 180 kg. Om detta överskrids visas "Err" på LCD-displayen . Stig ned från glasytan direkt.



- Om LCD-displayen visar en felfunktion ska du återställa vågen. Ta bort batterierna, vänta i 10 sekunder och sätt i dem igen.
- Vågen är utrustad med en automatisk avfunktion för att bevara batteriet. Den slås av automatiskt efter 10 sekunder så fort mätningen blir fullständig.

Rengöring och skötsel

Varning

- Se till att följa säkerhetsanvisningarna noggrant under rengöringen.

- 1 Vänta tills enheten slås av automatiskt.
- 2 Använd en mjuk trasa för att rengöra enheten utvändigt.

Var försiktig

- Använd aldrig rengöringsmedel, alkohol, acetton, bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel med slip-effekt, metallföremål, metallpolish eller hårda borstar för att rengöra enheten.
- Placera aldrig enheten i vatten eller någon annan vätska.

Obs

- Torka alla delar noggrant med en mjuk trasa efter rengöring av enheten.

Förvaring

Om du inte planerar att använda enheten under en längre tid bör du plocka ur batterierna.

Se till att enheten är helt torr.

Förvara enheten på en sval och torr plats, som skyddas från fukt och direkt solljus.

Se till att enheten hålls utom räckhåll för barn.

Ta bort batterierna från batterifacket när du inte använder enheten under en längre tid.

Miljömeddelande

Den här produkten har tillverkats med delar av hög kvalitet och materialen kan återanvändas och passar för återvinning.



Denna symbol indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall vid slutet av dess livslängd. Använd enhet måste returneras till officiell insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

För att lokalisera dessa insamlingsystem, kontakta lokala myndigheter eller den återförsäljare där produkten införskaffades. Varje hushåll spelar en viktig roll för återförande och återvinning av gamla apparater. Lämpligt bortskaffande av använda apparater hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven

Förpackningsinformation



Förpackningen för din produkt är tillverkad av återvinningsbart material i enlighet med nationella miljöföreskrifter. Kasta inte förpackningsmaterial i

hushållsavfall eller annat liknande avfall. Ta dem till ett insamlingsställe för förpackningsmaterial som anvisas av de lokala myndigheterna.

Strömförsörjning

4 x 1,5 V batterier (AAA/UM 4 / R03)

Maxviktbelastning

180 kg / 396 lb / 28 st

Minimal viktbelastning

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Gradering

d = 100 g

Omgivande temperatur

20°C ±15 °C

Skyddsklass för elektriska stötar: III

Med förbehåll för tekniska modifieringar och designändringar.

SICUREZZA E INSTALLAZIONE

Leggere questo manuale di istruzioni completamente prima di usare questo apparecchio! Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per evitare danni dovuti all'uso non corretto!

Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro. Se questo apparecchio viene dato a terzi, bisogna consegnare anche questo manuale di istruzioni.

- L'apparecchio è destinato solo ad uso domestico. Non usare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto, cioè la misurazione del peso corporeo.
- Non usare l'apparecchio su tappeti.
- Usare l'apparecchio su un pavimento duro e uniforme. Questo assicura una misurazione coerente.
- Non usare l'apparecchio con piedi bagnati o quando la superficie di vetro è umida o bagnata.
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio non si ribalti, c'è rischio di lesioni.
- Non usare mai l'apparecchio all'esterno.
- Non continuare ad usare l'apparecchio in caso di malfunzionamento.
- Non continuare ad usare l'apparecchio se cade o se ci sono lesioni o schegge sulla superficie di vetro.
- Non mettere oggetti sulla superficie di vetro.
- Non saltare mai sull'apparecchio o dallo stesso.
- Se l'apparecchio è usato in bagno, non deve mai entrare in contatto con l'acqua.



- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi; non tenerlo sotto l'acqua corrente.

SICUREZZA E INSTALLAZIONE

- Non esporre l'apparecchio a luce diretta del sole, alte temperature o umidità alta costante.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio non deve essere usato dalle persone che seguono, comprese i bambini: persone con capacità fisiche, psichiche o sensoriali ridotte e persone che non hanno acquisito familiarità con l'uso dell'apparecchio e che non conoscono il suo funzionamento. Questo non si applica alle ultime persone menzionate se ricevono istruzioni sull'uso dell'apparecchio o se lo usano con la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono sempre essere controllati per assicurarsi che non giocano con l'apparecchio.
- Non usare mai l'apparecchio se è visibilmente danneggiato.
- Gli elettrodomestici GRUNDIG sono conformi agli standard sulla sicurezza, pertanto se l'apparecchio è danneggiato, deve essere riparato o sostituito dal rivenditore, da un centro assistenza o da una persona ugualmente qualificata e autorizzata per evitare danni. Lavori di riparazione errati o non autorizzati possono provocare danni e rischi per l'utente.
- Non smontare mai l'apparecchio. Non saranno accettate richieste di garanzia per danni provocati da gestione non corretta.
- Per pulire l'apparecchio, vedere i dettagli nella sezione "Pulizia e manutenzione". Asciugare l'apparecchio dopo averlo pulito.
- Non usare mai l'apparecchio né metterlo su o vicino a superfici calde come bruciatori a gas, bruciatori elettrici o forni riscaldati.

SICUREZZA E INSTALLAZIONE

- Non usare mai l'apparecchio in o vicino a luoghi in cui sono presenti materiali combustibili o infiammabili.
 - Non sovraccaricare l'apparecchio.
 - Se l'apparecchio funziona in modo non corretto, cercare di reimpostarlo togliendo le batterie per un breve tempo o sostituendole.
 - Usare solo batterie di alta qualità. Batterie di bassa qualità possono perdere e provocare danni all'apparecchio.
 - Condizioni estreme come ambiente caldo e molto umido o uso non corretto di questo apparecchio possono provocare perdite alle batterie, con conseguenti lesioni personali. In caso di perdite delle batterie, rimuoverle con un panno e smaltirle secondo le leggi applicabili. Evitare che l'acido delle batterie entri in contatto con pelle e occhi.
- Se l'acido delle batterie entra in contatto con gli occhi, sciacquare con molta acqua e consultare immediatamente un medico. Se l'acido delle batterie entra in contatto con la pelle, lavare l'area colpita con molta acqua e sapone.
- Le batterie sono molto pericolose se ingerite. Tenere sempre batterie e apparecchio lontani dai bambini. Se una batteria viene ingerita, consultare subito un medico.
 - Le batterie non devono essere mai ricaricate né riattivate e non devono essere lanciate nel fuoco. Non lasciare mai che le batterie entrino in contatto con l'acqua.
 - Se si pensa di non usare l'apparecchio per un lungo periodo, riporlo con attenzione e rimuovere le batterie. L'apparecchio si può danneggiare in caso di perdite.

- Se la bilancia non funziona in modo corretto, sostituire tutte le batterie.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici! Smaltire le batterie consumate in modo ecologico e secondo i regolamenti legali applicabili.
- Non usare mai insieme batterie vecchie e nuove né batterie di marche diverse.
- Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere le batterie.
- Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione alla polarità come indicato all'interno dello scomparto batteria. Non cortocircuitare le batterie.
- La bilancia si spegne automaticamente dopo 10 secondi quando la misurazione è completa.
- Quando la tensione della batteria scende, l'avvertenza "Lo" batteria bassa compare sul display. Sostituire le batterie con quelle nuove.

Attenzione

- PS 2010 è un prodotto per il benessere della persona. Non è un prodotto medico. Non possono essere dati consigli medici sulla base del suo uso o dei risultati visualizzati.
- Il prodotto è progettato con algoritmi complessi. A causa di questi algoritmi, se si verifica un disturbo elettromagnetico esterno vicino al dispositivo, questo può influenzare le letture. In tali casi, rimuovere per prima cosa la causa del disturbo elettromagnetico e ripetere la misurazione. In caso di disturbo elettromagnetico estremo, il dispositivo si protegge da solo ed entra nella modalità di protezione. Per tornare alla modalità di funzionamento normale, rimuovere e rimontare la batteria del prodotto in seguito al disturbo.

Gentile Cliente,

Congratulazioni per aver acquistato la nuova bilancia pesapersona digitale PS 2010 di GRUNDIG.

Legga le seguenti note per l'utente con attenzione per assicurarsi di godere pienamente della qualità del prodotto GRUNDIG per molti anni a venire.

Significato dei simboli

Seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni del presente manuale:



Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'utilizzo.



AVVERTENZA: Avvisi in merito a situazioni pericolose per la sicurezza di persone e cose.

Comandi e parti

Vedere la figura a pagina 3.

Parte superiore

- A** Superficie in vetro
- B** LCD (display a cristalli liquidi)

Sul fondo

- C** Sensori con sostegni antiscivolo
- D** Interruttore per passare tra misurazione metrica e imperiale (kg/lb/st)
- E** Coperchio scomparto batteria.



**CARTA RICICLATA E
RICICLABILE**

Questo prodotto è stato prodotto in moderni impianti rispettosi dell'ambiente, senza causare danni alla natura.

Preparazione

Inserimento / sostituzione delle batterie

L'apparecchio usa quattro batterie 1,5 V (AAA/UM 4 / R03). Procedere come segue per rimuovere, inserire o sostituire le batterie. Sostituire sempre contemporaneamente tutte le batterie.

- 1 Aprire il coperchio dello scomparto batteria **[E]** sul fondo dell'apparecchio premendo sulla freccia e rimuovere il coperchio dello scomparto batterie.
- 2 Se necessario, rimuovere le batterie consumate come prima cosa e smaltire in modo ecologico. Mettere quattro batterie 1,5 V (AAA/UM 4 / R03) nello scomparto batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità come indicato nello scomparto batterie.
- 3 Chiudere il coperchio dello scomparto batterie. Assicurarsi che si blocchi in posizione.

Note

- Non esporre le batterie a calore estremo provocato per esempio da luce diretta del sole, riscaldatori o fuoco.
- Se la batteria è bassa, l'avvertenza «Lo» compare sul display LCD **[B]**. Inserire immediatamente quattro batterie nuove.
- Rimuovere le batterie se sono scariche o quando si progetta di non usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo. Il produttore non accetta responsabilità per danni causati da batterie che perdono.

Nota ambientale

- Le batterie, comprese quelle che non contengono metalli pesanti, non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Smaltire le vecchie batterie secondo i regolamenti legali che si applicano alla zona.

Determinazione dell'unità di peso

Questo apparecchio visualizza il peso in unità imperiali (lb: libbra, st:stone) e metriche.

- 1 Impostare l'unità di peso desiderata premendo in modo continuo il tasto per il passaggio tra unità metriche e imperiali **[D]**.

Funzionamento

- 1 Mettere la bilancia su una superficie piana levigata.
- 2 Salire delicatamente sulla superficie di vetro **[A]** della bilancia e restare fermi per la misurazione del peso.

Note:

- Salire delicatamente sull'apparecchio con il solo piede sinistro o destro, mettendolo sulla sezione della superficie di vetro. Assicurarsi che il piede resti ad almeno 2 cm dal bordo. Poi mettere l'altro piede sopra e posizionarlo nello stesso modo sull'altro lato della superficie di vetro.
- Posizionare il peso del corpo al centro dell'apparecchio.
- La bilancia include una comoda funzione di accensione automatica. Si accende automaticamente quando si sale su di essa e il peso corporeo misurato compare sul display entro soli 2-3 secondi.
- Se la bilancia non si accende automaticamente, picchiare delicatamente sulla superficie di vetro **[A]** con il piede per attivarla. Sul display LCD compare «0.0» **[B]**.



FUNZIONAMENTO

3 Il peso corporeo lampeggia sul display LCD

B.

- Aspettare finché l'indicazione del peso smette di lampeggiare.



4 Dopo circa 10 secondi la bilancia si spegne automaticamente.

Note

- "L'apparecchio si calibra da solo. Si calibra dopo ogni uso, che può causare, che le prime 2 misurazioni non siano accurate".
- Se la batteria è bassa, l'avvertenza »Lo« compare sul display LCD **B.** Sostituire le batterie con quelle nuove.



- Il peso massimo per la bilancia è 180 kg. Se viene superato, "Err" compare sul display LCD **B.** Scendere immediatamente dalla superficie di vetro.



- Se il display LCD mostra un malfunzionamento, reimpostare la bilancia. Rimuovere le batterie, aspettare 10 secondi e poi reinserirle.
- La bilancia è dotata di una funzione di spegnimento automatico per conservare la batteria. Si spegne automaticamente dopo 10 secondi quando la misurazione è completa.

Pulizia e manutenzione

Avvertenza

- Assicurarsi di seguire con attenzione le seguenti istruzioni di sicurezza durante la pulizia.
- 1 Aspettare finché l'apparecchio si spegne automaticamente.
 - 2 Usare un panno umido morbido per pulire la parte esterna dell'apparecchio.

Attenzione

- Non usare mai agenti di pulizia, alcool, acetone, benzina, solventi o pulitori abrasivi, oggetti metallici, pulitori per metallo o spazzole dure per pulire l'apparecchio.
- Non mettere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido.

Nota

- Asciugare con attenzione tutte le parti con un panno morbido dopo aver pulito l'apparecchio.

Conservazione

Se si pensa di non usare l'apparecchio per un lungo periodo, riporlo con attenzione.

Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto.

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, protetto da umidità e luce solare diretta.

Assicurarsi che l'apparecchio sia lontano dalla portata dei bambini.

Rimuovere le batterie dallo scomparto batterie quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

Nota ambientale

Questo prodotto è stato realizzato con parti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati e sono adatti ad essere riciclati.



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Conformità alla Direttiva RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

Alimentazione

4 x 1,5 V batterie (AAA/UM 4 / R03)

Peso massimo consentito

180 kg / 396 lb / 28 st

Peso minimo consentito

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Progressione

d = 100 g

Temperatura ambiente

20°C ± 15 °C

Classe di isolamento elettrico: III

Modifiche tecniche e al design riservate.



CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal D.Lgs. 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati. Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce il funzionamento dell'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto in caso l'utente sia un consumatore, mentre negli altri casi per un periodo di 12 mesi (ad esempio, se l'apparecchio è stato acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. Questa garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano.
3. Questa garanzia opera solo a beneficio dell'utente che compri per iscritto l'acquisto dell'apparecchio, tassativamente esibendo lo scontrino fiscale o la fattura d'acquisto, che riporti il nominativo del rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello, etc.).
4. L'utente decade dai diritti di questa garanzia se non denuncia il malfunzionamento entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso (e, comunque, entro il periodo di efficacia della garanzia sopra indicato al punto 1).
5. Questa garanzia dà diritto esclusivamente alla riparazione o sostituzione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultano difettose all'origine per vizi di fabbricazione (dunque, ad esempio, non sono coperte da questa garanzia le problematiche dovute a mera usura, quelle conseguenti, anche solo in parte, al mancato rispetto delle istruzioni incluse nel Manuale per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio, oltre che nei casi di cui al punto 11 che segue). In ogni caso, tutte le componenti asportati e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia.
6. In particolare, a seconda della natura dell'apparecchio, questa garanzia opera come segue:
 - a. per i grandi elettrodomestici e per i TV/monitor maggiori o uguali a 40": il tecnico esegue la riparazione o il ritiro del prodotto presso il domicilio dell'utente;
 - b. per i piccoli elettrodomestici e per gli apparecchi audio/TV (ad eccezione di quelli rientranti nella lett. a di questo punto 6); l'utente consegna a propria cura e spese l'apparecchio presso il centro di assistenza autorizzato, reperito sul sito *internet* www.beko.it oppure www.grundig.it oppure tramite il *call-center*.
7. Se emerge, durante il sopralluogo (nei casi in cui è previsto) o presso il centro autorizzato che il malfunzionamento dell'apparecchio non è dovuto a vizi di fabbricazione, la riparazione/sostituzione non è coperta da questa garanzia ed è eseguita soltanto a pagamento, previa autorizzazione dell'utente.
8. Nel caso di riparazione dell'apparecchio, le parti di ricambio sono garantite soltanto nei limiti della durata residua di questa garanzia. Nel caso di sostituzione dell'apparecchio, l'apparecchio sostituito è garantito ai sensi di questa garanzia e nei limiti della sua durata residua. In nessun caso si avrà, unque, un'estensione della durata di questa garanzia.
9. Questa garanzia non dà diritto all'utente a qualsivoglia diritto al risarcimento degli eventuali danni, per i quali BEKO Italy S.r.l. declina correlativamente ogni responsabilità, che possano derivare, direttamente od indirettamente, dall'apparecchio. Questa previsione non pregiudica gli eventuali diritti dell'utente legati alla cosiddetta responsabilità del produttore.
10. A titolo esemplificativo e non esaustivo e senza pregiudizio di quanto precede, questa garanzia non opera nei seguenti casi.
 - a. Malfunzionamenti dovuti al trasporto o alla movimentazione dell'apparecchio.
 - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni (come registrazione porte nei frigoriferi e/o inversione apertura, livellamento prodotti, eliminazione staffe fissaggio vasca, sostituzione ugelli e regolazione minimo cucine e piani cottura, etc.).
 - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'utente, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno alle apparecchiature, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente.
 - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione dell'utente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, etc.).
 - e. Interventi su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose (tetti, etc.) che non possano quindi garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalla L. 626/1994 relativa alla sicurezza sul lavoro.
 - f. Malfunzionamenti causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, etc.).
 - g. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
 - h. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dall'apparecchio. Guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, etc.).
 - i. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti all'apparecchio.
 - j. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il diritto alla presente garanzia.
 - a. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
 - i. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.
11. Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO e GRUNDIG.
12. Per ogni controversia è competente in via esclusiva il foro di Milano, salva la competenza del foro del consumatore se prevista da norme inderogabili di legge.
13. Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati.
14. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiami il numero unico per l'Italia o scriva al seguente indirizzo e-mail:
 - a. Apparecchiature a marchio "Beko": N. verde: **02.03.03**. E-mail: info@beko.it.
 - b. Apparecchiature a marchio "Grundig": N. verde: **02.06.06**. E-mail: info-grundig@grundig.it.

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il documento fiscale di acquisto.

SEGURANÇA E CONFIGURAÇÃO

Por favor, leia inteiramente este manual das instruções antes de usar este aparelho! Siga todas as instruções sobre segurança para evitar danos devido a uso inadequado!

Guarde o manual de instruções para futuras consultas. Caso este aparelho seja repassado para terceiros, este manual de instruções também o deve acompanhar.

- O aparelho está concebido apenas para utilização doméstica. Não use o aparelho para outro fim senão aquele a que foi concebido, que é medir o peso corporal.
- Não use o aparelho sobre um tapete ou alcatifa.
- Use o aparelho sempre sobre um piso sólido e uniforme. Isto assegura medidas constantes.
- Não use o aparelho com os pés molhados ou quando a superfície de vidro estiver suja ou húmida.

- Certifique-se sempre que o aparelho não está inclinado, pois há riscos de ferimentos.
- Nunca use o aparelho nas no exterior da casa.
- Não continue a utilizar o aparelho se ocorrer alguma avaria.
- Não continue a usar o aparelho se tiver caído ou se houver rachaduras ou fragmentos na superfície de vidro.
- Não ponha objectos sobre a superfície de vidro.
- Nunca pule sobre e nem salte do aparelho.
- Se o aparelho for utilizado na casa de banho, nunca deverá entrar em contacto com a água.



- Não mergulhe o aparelho na água ou noutros líquidos; não o deixe sob água corrente.

SEGURANÇA E CONFIGURAÇÃO

- Não exponha o aparelho à luz solar directa, a altas temperaturas ou a alta humidade constante.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- O aparelho não deverá ser usado pelas seguintes pessoas, incluindo crianças: as que possuem a capacidade física, mental ou sensorial limitada ou sem experiência nem conhecimento. Isto não se aplica aos últimos, se forem instruídos sobre a utilização do aparelho ou se usarem sob a supervisão de alguém responsável pela sua segurança. As crianças deverão ser sempre supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.
- Nunca use o aparelho se houver algum dano visível.
- Os nossos aparelhos domésticos GRUNDIG cumprem as normas de segurança aplicáveis; por isso, se o aparelho estiver avariado, deve ser reparado ou substituído pelo revendedor, pelo serviço de assistência técnica ou por pessoal qualificado e autorizado, a fim de se evitar qualquer perigo. Qualquer trabalho de reparo mal feito ou não qualificado pode trazer perigos e riscos ao utilizador.
- Não desmonte o aparelho em circunstância alguma. Não se aceitam reclamações sobre garantia em caso de danos causados por manuseio impróprio.
- Para limpar o aparelho, consulte os detalhes na secção "Limpeza e cuidados". Seque o aparelho após limpá-lo.

SEGURANÇA E CONFIGURAÇÃO

- Nunca utilize ou pouse o aparelho em ou próximo de superfícies tais como fogões a gás, fogões eléctricos ou fornos quentes.
- Nunca uso o aparelho em ou próximo de locais onde existam materiais combustíveis ou inflamáveis.
- Não exceda o peso sobre este aparelho.
- Se o aparelho funcionar inadequadamente, tente reiniciá-lo removendo as pilhas durante um breve período ou substitua-as.
- Utilize apenas pilhas de boa qualidade. Pilhas de fraca qualidade podem vazear e causar danos ao aparelho.
- Condições extremas tais como ambientes quentes ou de extrema humidade ou o uso incorrecto do aparelho podem fazer com que as pilhas vazem, o que pode causar ferimentos pessoais. Se as pilhas vazarem, remova-as com um pano e elimine-as de acordo com as leis aplicáveis. Não permita que o ácido da pilha entre em contacto com a pele e os olhos. Se o ácido da pilha entrar em contacto com os seus olhos, lave-os abundantemente com água e consulte imediatamente um médico. Se o ácido da bateria entrar em contacto com a sua pele, lave a área afectada com bastante água e sabão.
- As pilhas são muito perigosas se ingeridas. Mantenha sempre as pilhas e este aparelho afastado do alcance das crianças. Se a pilha for ingerida, procure imediatamente assistência médica.
- As pilhas nunca devem ser recarregadas ou reactivadas de forma alguma, nem atiradas ao fogo. Nunca deixe as pilhas entrarem em contacto com a água.
- Se estiver a planear não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, retire as pilhas.

O aparelho pode ficar danificado se elas vazarem.

- Se a balança não estiver a funcionar correctamente, substitua todas as pilhas.
- As pilhas não devem ser eliminadas junto com o lixo doméstico! Elimine as pilhas gastas de uma maneira que não prejudique o ambiente e de acordo com os regulamentos legais aplicáveis.
- Nunca utilize simultaneamente pilhas velhas juntamente com novas ou de diferentes marcas.
- Antes de se desfazer do aparelho, retire as pilhas.
- Ao introduzir as pilhas, preste atenção na polaridade indicada no interior do compartimento para pilhas. Não provoque curto-circuito das pilhas.
- A balança desliga-se automaticamente após 10 segundos, uma vez ocorrida a medição.

- Quando a voltagem da pilha estiver baixa, o aviso de pilha fraca "Lo" aparecerá no visor. Substitua as pilhas por novas.

Atenção

- O PS 2010 é um produto para o seu bem-estar. Ele não é um produto médico. Não pode ser feita qualquer recomendação médica com base no seu uso ou nos resultados exibidos.
- O seu produto está concebido com algoritmos complexos. Devido a estes algoritmos, se ocorrer alguma interferência electromagnética externa próxima ao dispositivo, a mesma pode afectar as suas leituras. Neste caso, remova primeiro o motivo da interferência electromagnética e repita a sua medição. Sob uma extrema interferência electromagnética, o seu dispositivo auto-protoger-se-á e entrará no modo de protecção. Para voltar ao modo

normal de funcionamento, retire e volte a colocar a pilha do produto após remover a interferência.

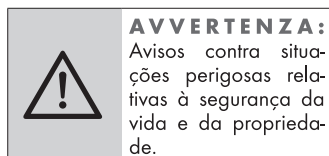
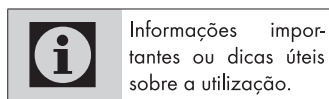
Caro Cliente,

Parabéns por adquirir a sua nova Balança PS 2010 para peso corporal digital da GRUNDIG.

Leia cuidadosamente as seguintes notas ao utilizador para assegurar que tira o melhor proveito do seu produto de qualidade GRUNDIG durante muitos anos.

Significados dos símbolos

Os símbolos que se seguem são utilizados nas diversas secções deste manual:



Controlos e partes

Ver a figura na página 3.

No topo

- A** Superfície de vidro
- B** LCD (Visor de cristal líquido)

Na parte inferior

- C** Sensores com bases anti-derrapantes
- D** Interruptor para alternar entre as medições Métrica e Anglo-saxónica (kg/lb/st)
- E** Tampa do compartimento da pilhas.



**PAPEL RECICLADO e
RECICLÁVEL**

Questo prodotto è stato prodotto in moderni impianti rispettosi dell'ambiente, senza causare danni alla natura.

FUNCIONAMENTO

Preparação

Introduzir / substituir as pilhas

Este equipamento funciona com quatro pilhas de 1,5 V (AAA/UM 4 / R03). Proceda conforme o seguinte para remover, introduzir ou substituir as pilhas. Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.

- 1 Abra a tampa **E** do compartimento das pilhas na parte inferior do aparelho pressionando e empurrando para baixo na seta e removendo a tampa do compartimento das pilhas.
- 2 Se necessário, remova primeiro as pilhas gastas e elimine-as de maneira amigável do ambiente. Coloque as quatro pilhas de 1,5 V (AAA/UM 4 / R03) dentro do compartimento das pilhas. Preste atenção à polaridade correcta indicada no compartimento das pilhas.
- 3 Feche a tampa do compartimento das pilhas. Certifique-se de que encaixa na posição.

Notas

- Não exponha as pilhas ao calor extremo causado, por exemplo, por luz solar directa, aquecedores ou fogo.
- Se a pilha estiver a funcionar mal, o aviso »Lo« aparece no visor **B** do LCD. Introduza imediatamente as quatro pilhas novas.
- Remova as pilhas se estiverem fracas ou quando planear não usar o aparelho durante um longo período de tempo. O fabricante não assume quaisquer responsabilidades pelos danos causados por pilhas que vazam.

Nota ambiental

- As pilhas, incluindo as que não contêm metais pesados, não devem ser eliminadas com lixo doméstico. Por favor, elimine as pilhas velhas de acordo com os regulamentos legais aplicáveis na sua região.

Determinar a unidade de peso

Este aparelho pode exibir o peso em unidades Anglo-saxónicas (lb: libra, st: stone) e Métrica.

- 1 Defina a unidade de peso pretendida, premindo continuamente o botão para alternar entre as unidades Métrica e Anglo-saxónicas **D**.

Funcionamento

- 1 Coloque a balança sobre uma superfície plana e nivelada.
- 2 Pise cuidadosamente na superfície de vidro **A** da balança e permaneça imóvel para a medição do seu peso.

Notas:

- Pise gentilmente sobre o aparelho apenas com o pé esquerdo ou o pé direito, pousando-o sobre a parte da superfície de vidro. Certifique-se de que o seu pé permaneça no mínimo 2 cm afastado da extremidade. Depois pouso o outro pé e posicione-se da mesma forma no outro lado da superfície de vidro.
- Posicione o peso do seu corpo no meio do aparelho.
- A sua balança inclui uma função de ligação automática confortável. Ela liga-se automaticamente quando se posiciona sobre ela e o peso medido do corpo aparece no visor dentro de apenas 2-3 segundos.
- Se a sua balança não ligar automaticamente, bata levemente na superfície de vidro **A** com o seu pé para a activar. »0.0« aparece no visor LCD **B**.



0.0 kg

FUNCIONAMENTO

- 3 O seu peso corporal piscará no visor LCD **B**.
- Aguarde até que a indicação do seu peso corporal deixe de piscar.



- 4 Após cerca de 10 segundos, a balança desliga-se automaticamente.

Notas

- “O equipamento possui um dispositivo de auto-calibração. Após cada activação, ele realiza a auto-calibração que poderá fazer com que a medição do seu peso seja imprecisa nas suas 2 primeiras pesagens”.
- Se as pilhas estiverem com a carga fraca, “LO” aparecerá no visor LCD **B**. Substitua as pilhas por novas.



- A carga máxima da balança é de 180 kg. Se for excedido este peso, “Err” aparecerá no visor LCD **B**. Saia imediatamente de cima da superfície de vidro.



- Se o visor LCD mostrar algum mau funcionamento, reinicie a balança. Retire as pilhas, aguarde 10 segundos e depois introduza-as novamente.
- A balança está equipada com uma função de desligamento automático para preservar as pilhas. Ela desliga-se automaticamente após 10 segundos, uma vez ocorrida a medição.

Limpeza e cuidados

Aviso

- Certifique-se que está a seguir cuidadosamente as instruções de segurança durante a limpeza.
- 1 Aguarde até que o aparelho se desligue automaticamente.
- 2 Utilize um pano macio e húmido para limpar o exterior do aparelho.

Atenção

- Nunca utilize agentes de limpeza, álcool, acetona, gasolina, solventes ou limpadores abrasivos, objectos metálicos, polidor de metal ou escovas duras para limpar o aparelho.
- Nunca coloque o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.

Nota

- Após limpar o aparelho, seque cuidadosamente todas as partes com um pano macio.

Armazenamento

Se estiver a planear não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, guarde-o cuidadosamente.

Certifique-se de que o aparelho está completamente seco.

Guarde o aparelho num local seco e fresco, que esteja protegido da humidade e da luz solar directa.

Certifique-se que o aparelho é guardado fora do alcance de crianças.

Retire as pilhas do compartimento das pilhas quando não for usar o aparelho durante um longo período de tempo.

Nota ambiental

Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta qualidade que podem ser reutilizados e são apropriados para a reciclagem.



Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico no fim da sua vida útil. O dispositivo usado deve ser devolvido num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, entre em contacto com as autoridades locais ou com o revendedor através do qual adquiriu o produto. Todos desempenham um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos velhos. A eliminação correta de aparelhos usados ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde humana.

Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

Informação de embalagem



A embalagem do produto é feita de materiais recicláveis, de acordo com a nossa legislação nacional. Não elimine os materiais da embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros tipos de resíduos. Leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

Fornecimento eléctrico

4 pilhas de 1,5 V (AAA/UM 4 / R03)

Carregamento máximo de peso

180 kg / 396 lb / 28 st

Carregamento mínimo de peso

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Regulação

d = 100 g

Temperatura ambiente

20°C ± 15 °C

Classe de proteção para choque eléctrico: III



Modificações técnicas e de design reservadas.

CONDIÇÕES DE GARANTIA - PORTUGAL

Este certificado cobre a garantia de reparação do seu eletrodoméstico da linha branca e pequeno eletrodoméstico (*) da marca GRUNDIG durante o período de garantia legal determinado pela legislação em vigor a contar da data de compra, contra defeitos de funcionamento provenientes do fabrico ou dos materiais; ou de substituição do aparelho, a menos que uma dessas opções seja impossível ou desproporcionada em relação à outra. Quando detetar um defeito ou anomalia no aparelho entre imediatamente em contacto connosco para nos informar da não conformidade. Os pequenos eletrodomésticos devem ser entregues na oficina de serviço oficial da marca para a sua revisão.

Esta garantia só será válida se for apresentada a fatura, o recibo de compra, ou a nota de entrega correspondente a aquisição do produto. Esta garantia é válida em território espanhol e português para aparelhos distribuído pela Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda. A garantia só é válida para o primeiro comprador ou adquirente do produto. A garantia será válida para os aparelhos cuja instalação esteja correta e que estejam localizados em condições climáticas e ambientais adequadas para o seu correto funcionamento.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

O custo da reparação será pago pelo utilizador nos seguintes casos:

- Aparelhos utilizados para uso profissional ou não exclusivamente doméstico.
- Os equipamentos desmontados ou manuseados por outras pessoas que não os serviços técnicos expressamente autorizados.
- Instalações, transporte, substituição de equipamento, colocação em funcionamento, alteração do sentido das portas.
- Intervenções de manutenção ou informações sobre a utilização dos aparelhos.
- Alteração de injetores em aparelhos a gás.
- As avarias causadas pela falta de manutenção ou limpeza, ou aquelas causadas por um uso inadequado, sobrecarga, abandono ou de uma forma a não respeitar as instruções de uso ou instalação dos aparelhos.
- As avarias provocadas por causas acidentais, sinistros de força maior ou resultantes de instalação inadequada e em geral, avarias por razões não relacionadas com o produto.
- As avarias causadas por ligações que podem apresentar flutuações, irregularidades ou falta de uniformidade no fornecimento, por exemplo: abastecimento de água impulsionado por grupos de pressão, energia solar, energia eólica, geradores de energia elétrica ou outro tipo de fornecimento não-padrão.
- A substituição de materiais quebrados ou danificados por desgaste ou uso não normal do aparelho, ou consumíveis tais como: juntas, plásticos, borracha, correias, vidros, pincéis, lâmpadas, asas, puxadores, tampas de queimadores, filtros, grelhas, ânodos de sacrifício (magnésio ou similares) de aquecedores ou caldeiras, etc.
- Os aparelhos que apresentem oxidação, ou danos por corrosões nos esmaltes ou na pintura, que possam ter sido causados por efeitos químicos ou eletroquímicos da água ou de qualquer outra substância, ou acelerados por circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis.
- Defeitos estéticos em serigrafia ou pintura.
- Os danos causados por transporte ou manuseio, colisões, etc.
- Os aparelhos devem ser instalados de forma acessível em caso de reparação, devendo o utilizador assumir os custos necessários para aceder ao aparelho para reparação e substituição.

A presente garantia não afeta os direitos de que o consumidor dispõe conforme o previsto na legislação em vigor. O Serviço Oficial de Assistência Técnica resolverá qualquer incidente que o seu aparelho possa necessitar, desde que o aparelho seja instalado de forma acessível.

As marcas BEKO e GRUNDIG são distribuídas por Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda

DADOS DO APARELHO (a ser preenchido pelo Distribuidor):

Detentor:		Carimbo do estabelecimento:
Modelo:	N.º série:	
Estabelecimento:	Data de compra:	

O fiador e o importador do seu eletrodoméstico é: Beko Home Appliances Portugal, Unipessoal, Lda; Edifício Amoreiras Square; Rua Carlos Alberto da Mota Pinto, nº 17, 3ºA, Amoreiras 1070-313, Lisboa, Portugal.

Conheça-nos melhor na nossa página: www.grundig.com Conserve este documento, é importante para si.

(*) São considerados eletrodomésticos da linha branca, os aparelhos de cozinha, limpeza, refrigeração e ventilação de tamanho grande e pequenos eletrodomésticos, os de higiene pessoal, manutenção do lar e preparação de alimentos.

VEILIGHEID EN INSTALLATIE

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u dit apparaat gaat gebruiken! Volg alle veiligheidsinstructies op om schade door incorrect gebruik te voorkomen!

Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.

Als dit apparaat aan een derde partij wordt doorgegeven, dient deze handleiding ook te worden overhandigd.

- Het apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waar deze voor bedoeld is, het wegen van lichaamsgewicht.
- Het apparaat niet op een tapijt of kled gebruiken.
- Gebruik het apparaat altijd op een gelijke, harde vloer. Dit zorgt voor constante metingen.
- Betreed het apparaat niet met natte voeten of als het glazen oppervlak vochtig of nat is.
- Zorg altijd voor dat het apparaat niet kantelt, want dat kan letsel veroorzaken.
- Gebruik de weegschaal nooit buiten.
- Blijf het apparaat niet gebruiken als er een storing optreedt.
- Blijf het apparaat niet gebruiken als het is gevallen of als er scheuren of schilfers op het glasoppervlak zijn.
- Plaats geen voorwerpen op het glazen oppervlak.
- Spring nooit op of van de weegschaal.
- Als het apparaat in de badkamer gebruikt wordt dient het nooit in aanraking met water te komen.



- Het apparaat niet onder water of in andere vloeistoffen dompelen; het apparaat niet onder stromend water houden.

VEILIGHEID EN INSTALLATIE

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, hoge temperaturen of constante hoge vochtigheid.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat mag niet door de volgende personen worden gebruikt worden, ook niet door kinderen: personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden en personen met een gebrek aan ervaring en kennis. Dit geldt niet voor de laatstgenoemden als zij instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat of als ze het gebruiken onder toezicht van een persoon die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit als het zichtbaar beschadigd is.
- Onze GRUNDIG-huishoudelijke apparaten voldoen aan de geldende veiligheidsnormen; om elk gevaar te vermijden moet het apparaat, indien het apparaat of het netsnoer beschadigd is, worden gerepareerd of vervangen door de dealer, een servicecentrum of een gelijkwaardig gekwalificeerde en erkende reparateur. Onjuiste of onbevoegde reparatie kan gevaar en risico's voor de gebruiker opleveren.
- Het apparaat onder geen enkele omstandigheid demonteren. Bij schade veroorzaakt door foutief gebruik kan geen aanspraak worden gedaan op de garantie.
- Zie, voor reiniging van het apparaat, het deel "Reiniging en onderhoud" voor details. Droog het apparaat af na reiniging.

VEILIGHEID EN INSTALLATIE

- Het apparaat nooit gebruiken of plaatsen op of in de buurt van hete oppervlakken zoals een gasbrander, elektrische kookplaat of warme oven.
- Het apparaat nooit gebruiken in of in de buurt van brandbare, ontvlambare plaatsen en materialen.
- Dit apparaat niet overbelasten.
- Indien dit apparaat niet correct werkt probeert u het te resetten door de batterijen gedurende korte tijd te verwijderen of door deze te vervangen.
- Gebruik alleen hoge kwaliteit batterijen. Batterijen van lage kwaliteit kunnen lekken en leiden tot schade aan het apparaat.
- Door extreme omstandigheden, zoals een hete en uitermate vochtige omgeving of incorrect gebruik, kunnen de batterijen lekken. Dit kan persoonlijk letsel veroorzaken.

Als de batterijen lekken, moet u deze met een doek verwijderen en weggooiden in overeenstemming met de geldende wetten. Voorkom dat batterijzuur in contact komt met de huid en de ogen. Als batterijzuur in contact komt met uw ogen, spoel uw ogen dan grondig met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Als batterijzuur in contact komt met de huid, spoel dan de getroffen zone met veel water en zeep.

- Batterijen zijn zeer gevaarlijk bij inslikken. Houd de batterijen en dit apparaat te allen tijde buiten bereik van kinderen. Als een batterij wordt ingeslikt, onmiddellijk een arts raadplegen.
- De batterijen mogen nooit worden opgeladen of op enige wijze opnieuw worden geactiveerd, noch mogen deze in vuur geworpen worden. Zorg ervoor dat de batterijen nooit met water in contact komen.

- Als u het apparaat een lange tijd niet zult gebruiken, verwijder dan de batterijen. Het apparaat kan beschadigd raken als ze lekken.
- Als uw weegschaal niet correct werkt, vervang dan alle batterijen.
- Batterijen dienen niet met het huisvuil weggegooid te worden! Gooi oude batterijen op een milieuvriendelijke manier en volgens de geldende wettelijke voorschriften weg.
- Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende merken door elkaar.
- Voordat u het apparaat weggooit, de batterijen verwijderen.
- Let tijdens het plaatsen van de batterijen op de polen zoals aangegeven in het batterijvak. De batterijen niet kortsluiten.
- De weegschaal schakelt na 10 seconden automatisch uit na beëindiging van het

wegen.

- Als de batterijen bijna leeg zijn zal een "Lo"-bijna leeg waarschuwing op het display verschijnen. Vervang de batterijen voor nieuwe.

Let op

- De PS 2010 is een product voor uw welzijn. Het is geen medisch product. Er mogen geen medische aanbevelingen gedaan worden op basis van diens gebruik of de weergegeven resultaten.
- Uw product is ontworpen met ingewikkelde algoritmes. Als er zich dichtbij uw apparaat een elektromagnetische storing voordoet, kunnen door deze algoritmes uw waarden beïnvloed worden. In zulke gevallen dient u eerst de reden van de elektromagnetische storing te verwijderen en uw meting te herhalen.

Onder extreme elektromagnetische storing zal uw apparaat zichzelf beschermen en op de beschermmodus overgaan. Om terug te gaan naar de normale werkingsmodus verwijdert en vervangt u de batterij van het product na de reden van de storing te hebben verwijderd.

KORT OVERZICHT

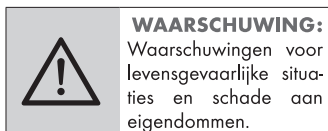
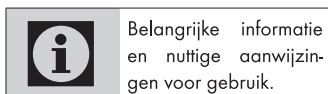
Beste klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe GRUNDIG NS 2010-digitale lichaamsweegschaal.

Lees de volgende gebruiksaanwijzingen zorgvuldig door zodat u nog vele jaren kunt genieten van uw kwalitatieve GRUNDIG-product.

Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de verschillende delen van deze handleiding:



Bediening en onderdelen

Zie afbeelding op pagina 3.

Bovenop

- A** Glazen oppervlak
- B** LCD (Liquid crystal display)

Aan de onderkant

- C** Sensoren met antislipposities
- D** Schakel tussen metrieke en Engelse maten (kg/lb/st)
- E** Batterijvakdeksel.



**GERECYCLEERD &
RECYCLEERBAAR
PAPIER**

Dit product is in een milieuvriendelijke, moderne faciliteit geproduceerd zonder het milieu op geen enkele manier te schaden.

Vorbereiding

Plaatsen / vervangen van de batterijen

Dit apparaat werkt op vier 1,5V-batterijen (AAA/UM4/R03). Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd.

- 1 Open het batterijvak **[E]** aan de onderkant van het apparaat door op het pijltje te drukken en het deksel van het batterijvak te verwijderen.
- 2 Verwijder, indien nodig, eerst de lege batterij en gooi deze op een milieuvriendelijke manier weg. Plaats vier nieuwe 1,5V-batterijen (AAA/UM4/R03) in het batterijvak. Let op de juiste polen zoals aangegeven in het batterijvak.
- 3 Sluit de deksel van het batterijvak. Zorg ervoor dat het deksel vastklikt.

Opmerkingen

- Stel de batterijen niet bloot aan extreme hitte, zoals rechtstreeks zonlicht, verwarmingstoestellen of vuur.
- Als de batterij bijna leeg is verschijnt de waarschuwing »Lo« op de LCD-display **[B]**. Plaats onmiddellijk vier nieuwe batterijen.
- Verwijder de batterijen als deze leeg zijn of als u van plan bent het apparaat gedurende een lange tijd niet te gebruiken. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van lekkende batterijen.

Het milieu

- Batterijen, met inbegrip van de batterijen die geen zware metalen bevatten, mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Ontdoe u van oude batterijen volgens de wettelijke voorschriften die in uw regio gelden.

Bepaling van de weegeenheid

Dit apparaat kan het gewicht in Engelse (lb: pond, st:stone) en metrieke (kg: kilogram) eenheden.

- 1 Stel de gewenste gewichtseenheid in door herhaaldelijk op de knop voor verandering van metrieke en Engelse eenheden te drukken **[D]**.

Bediening

- 1 Plaats de weegschaal op een glad, vlak oppervlak.
- 2 Stap voorzichtig op het glazen oppervlak **[A]** van de weegschaal en sta stil voor weging.

Opmerkingen:

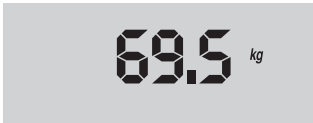
- Stap langzaam met de linker- of rechervoet op het glazen oppervlak van het apparaat. Zorg ervoor dat uw voet tenminste 2 cm van de zijkant verwijderd is. Dan zet u uw andere voet dusdanig dat deze gelijk staat op de andere kant van het glazen oppervlak.
- Positioneer uw lichaamsgewicht in het midden van het apparaat.
- Uw weegschaal beschikt over een handige automatische aan-functie. Het gaat automatisch aan als u erop stapt en het gewogen lichaamsgewicht verschijnt slechts binnen 2-3 seconden op het display.
- Als uw weegschaal niet automatisch aangaat, tikt u met uw voet lichtjes op het oppervlak **[A]** om deze te activeren. »0.0« verschijnt op het LCD-display **[B]**.



0.0 kg

BEDIENING

- 3 Uw lichaamsgewicht zal op de LCD-display knipperen **B**.
- Wacht tot de gewichtsindicatie ophoudt te knipperen.



- 4 Na ongeveer 10 seconden gaat de weegschaal automatisch uit.

Opmerkingen

- Het apparaat beschikt over een zelfijkvoorziening. Na iedere activatie voert het een zelfijkjing uit wat kan betekenen dat tijdens uw eerste 2 wegingen uw gewicht niet accuraat gewogen wordt.
- Als de batterij bijna leeg is verschijnt de waarschuwing "LO" op de LCD-display **B**. Vervang de batterijen voor nieuwe.



- De maximale belasting van de weegschaal is 180 kg. Als dit wordt overschreden zal "Err" op de LCD-display verschijnen **B**. Stap onmiddellijk van het glazen oppervlak.



- Als het display een storing weergeeft, moet u de weegschaal resetten. Verwijder de batterijen, wacht 10 seconden en plaats deze weer terug.
- De weegschaal is uitgerust met een automatische uit-functie om de batterij te sparen. Deze schakelt na 10 seconden automatisch uit na beëindiging van het wegen.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing

- Zorg ervoor dat u de veiligheidsinstructies tijdens het reinigen zorgvuldig volgt.
- 1 Wacht tot het apparaat automatisch uitschakelt.
- 2 Gebruik een vochtige zachte doek om de buitenkant van het apparaat te reinigen.

Let op

- Gebruik nooit reinigingsmiddelen, alcohol, aceton, benzine, oplosmiddelen of schuurmiddelen, metalen voorwerpen, metaalpolish of harde borstels om het apparaat te reinigen.
- Plaats het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

Opmerking

- Na het reinigen van het apparaat, alle onderdelen zorgvuldig met een zachte handdoek drogen.

Opbergen

Als u het apparaat een lange tijd niet zult gebruiken, berg het dan veilig op.

Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is.

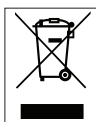
Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats, die wordt beschermd tegen vocht en direct zonlicht.

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kinderen wordt gehouden.

Verwijder de batterij uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken.

Het milieu

Dit product is gemaakt van hoogkwalitatieve onderdelen en materialen die kunnen worden hergebruikt en die geschikt zijn voor recyclage.



Dit symbool geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van zijn levensduur. Het gebruikte apparaat moet worden ingeleverd bij het officiële inzame-

lingspunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Voor de locatie van deze inzamelingspunten neemt u contact op met de plaatselijke gemeente of winkelier waar u het product heeft gekocht. Ieder huishouden heeft een belangrijke rol in de herwinning en recycling van oude apparaten. Correcte verwijdering van gebruikte apparaten helpt potentiële negatieve consequenties voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen.

Voldoet aan RoHS-richtlijn:

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

Verpakkingsinformatie



Het verpakkingsmateriaal van het product is vervaardigd uit gerecyclede materialen overeenkomstig onze nationale regelgeving. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een door de gemeente aangewezen verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal.

Stroomtoevoer

4 x 1,5 V-batterijen (AAA/UM4/R03)

Maximum gewichtsbelasting

180 kg / 396lb / 28 st

Minimum gewichtsbelasting

6,0 kg / 13lb / 1 st

Schaalverdeling

d = 100 g

Omgevingstemperatuur

20°C ± 15 °C

Beschermingsklasse voor een elektrische schok: III



Technische en ontwerpwijzigingen voorbehouden.

BIZTONSÁG ÉS BEÁLLÍTÁS

A készülék használata előtt, kérjük, alaposan olvassa el a kezelési útmutatót! Tartsa be a biztonsági leírásokat a nem megfelelő használat miatti sérülések elkerülése végett!

A kezelési útmutatót tartsa meg, mert még szüksége lehet rá. Amennyiben a készüléket harmadik fél használja, a kezelési útmutatót is mellékelje hozzá.

- A készülék otthoni célra történő használatra lett tervezve. A készüléket kizárólag a testsúly mérésére használja.
- Ne használja a készüléket szőnyegen vagy pokrócon.
- Mindig egyenletes, kemény padlófelületen használja a készüléket. Ez egyenletes mérési eredményeket biztosít.
- Ne használja a készüléket nedves lábbal vagy vizes, nedves üvegfelületen.
- Ügyeljen arra, hogy a ké-

szülék ne boruljon fel, mivel az sérülésekhez vezethet.

- Soha ne használja a készüléket a szabadban.
- Meghibásodás esetén függesse fel a készülék használatát.
- Hagyja abba a készülék használatát, ha az leesett vagy ha az üvegfelületen karcolások, törések vannak.
- Ne tegyen tárgyakat az üvegfelületre.
- Soha ne ugorjon rá a készülékre, és ne ugorjon le róla.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, ügyeljen arra, hogy soha ne érje víz.



- Soha ne merítse a készüléket vízbe, vagy más folyadékba; soha ne tartsa folyó víz alá.

BIZTONSÁG ÉS BEÁLLÍTÁS

- Soha ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak, magas hőmérsékleteknek vagy állandóan magas páratartalomnak.
- Tartsa távol a készüléket a gyerekektől.
- A készüléket nem használhatják a következő személyek, beleértve a gyermekeket is: azok, akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, valamint azok, akik nem rendelkeznek a készülék használatához szükséges tapasztalattal és tudással. Ez nem vonatkozik az utóbbiakra, amennyiben utasítást kaptak a készülék használatára vonatkozóan, vagy ha egy olyan személy felügyelete mellett használják a készüléket, aki felelősséget vállal az ő biztonságukért. A gyermekekre mindig figyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ne használja a készüléket, ha azon látható sérülések vannak.
- A GRUNDIG Háztartási Készülékek megfelelnek a vonatkozó biztonsági szabványoknak, így amennyiben a készülék megsérül, a károk elkerülése érdekében javíttassa meg vagy cseréltesse ki a kereskedővel, a szervizközponttal, vagy hozzáértő szakemberrel. A hibás, vagy nem szakember által végzett javítás kockázatos, és veszélyeztetheti a felhasználót.
- Soha, semmilyen körülmények között ne szerelje szét a készüléket. A nem megfelelő kezelésből eredő károkért garanciát nem vállalunk.
- A készülék tisztításával kapcsolatban kérjük, tekintse meg a "Tisztítás és ápolás" c. fejezetet. Tisztítást követően szárítsa meg a készüléket.

- Soha ne használja vagy tegye a készüléket forró felületekre, vagy azok közelébe (gázégők, elektromos égők, forró sütők).
- Soha ne használja vagy tegye a készüléket éghető vagy gyúlékony anyagok közelébe.
- Soha ne terhelje túl a készüléket.
- Ha a készülék nem megfelelően működik, próbálja meg újraindítani azt az elemek rövid ideig történő eltávolításával.
- Mindig kiváló minőségű elemeket használjon. A nem megfelelő minőségű elemek szivároghatnak és károsíthatják a készüléket.
- A szélsőséges körülmények, például forró vagy párás környezet, valamint a készülék helytelen használata az elemek szivárgásához vezethet, ami személyi sérüléseket okozhat. Ha szivárognak az elemek, távolítsa el azokat egy ronggyal és selejtezze le őket a vonatkozó szabályozásoknak megfelelően. Az elemekben lévő sav soha ne érintkezzen a bőrrel és a szemekkel. Ha az elemekben lévő sav szembe kerülne, öblítse ki vízzel alaposan szemeit, és forduljon azonnal orvoshoz. Ha az elemekben lévő sav a bőrre kerülne, mossa le alaposan az érintett területet vízzel és szappannal.
- Soha ne nyelje le az elemeket. Az elemeket és a készüléket mindig tartsa gyermekektől távol. Az elem lenyelése esetén forduljon azonnal orvoshoz.
- Az elemeket tilos újratölteni, és tűzbe dobni. Ügyeljen arra, hogy az elemek soha ne érintkezzenek vízzel.
- Ha nem tervezi használni a készüléket a közeljövőben, vegye ki az elemeket. A szivárgó elemek károsíthatják a készüléket.

- Ha a mérleg nem megfelelően működik, cserélje ki az elemeket.
- Az elemek a háztartási szeméttel együtt nem dobhatók ki! Kérjük, a régi elemeket környezetbarát módon, a vonatkozó jogi szabályozásoknak megfelelően selejtezze le.
- Soha ne használjon egyszerre régi és új, vagy eltérő gyártmányú elemeket.
- A készülék leselejtezése előtt vegye ki az elemeket.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen az elemtartó rekesz belsejében jelzett helyes polaritásra. A nem megfelelően behelyezett elemek rövidzárlatot okozhatnak.
- A mérést követően a mérleg 10 másodpercen belül automatikusan kikapcsol.
- Ha az elem tápfeszültsége alacsony, a kijelzőn a "Lo" jelzés jelenik meg. Cserélje ki a régi elemeket újakra.

Figyelem

- A PS 2010 az Ön kényelmét szolgáló termék. Nem minősül orvosi terméknek. A megjelenített értékek alapján nem szabad orvosi javaslatokat és döntéseket hozni.
- A termék komplex algoritmusok segítségével működik. Amennyiben külső elektromágneses zavarok vannak jelen a készülék közelében, ezek az algoritmusok befolyásolhatják a mért értéket. Ilyen esetekben első lépésként szüntesse meg az elektromágneses zavarok okát, majd ismétlje meg a mérést. Rendkívül nagy elektromágneses zavarok esetén a készülék automatikusan belép a védelmi üzemmódba, mellyel képes megvédeni magát. A normál üzemmódra történő visszakapcsoláshoz a zavar elhárítása után távolítsa el, majd helyezze vissza az elemeket.

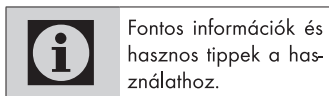
Tisztelt Ügyfelünk!

Gratulálunk az új GRUNDIG PS 2010 típusú digitális mérleg megvásárlásához.

Kérjük, alaposan olvassa el az alábbi tájékoztatást annak érdekében, hogy maximálisan kiélvezhesse, és még sok-sok évig használhassa ezt a kiváló GRUNDIG terméket.

A szimbólumok jelentése

Az alábbi jelöléseket a kézikönyv különböző részeiben használtuk:



Gombok és alkatrészek

Tekintse meg a 3. oldalon található ábrát.

Felső rész

- A** Üveglap
- B** LCD (folyadékkristályos kijelző)

Alsó rész

- C** Csúszásbiztos szenzorok
- D** A metrikus és angolszász mértékegységek közötti váltásra szolgáló kapcsoló (kg/lb/st)
- E** Elemtartó rekesz fedele.



ÚJRAHASZNOSÍTOTT ÉS
ÚJRAFELDOLGOZHATÓ PAPÍR

Ezt a terméket környezetbarát, modern üzemekben, a természet károsítása nélkül gyártottuk.

Előkészítés

Az elemek behelyezése/ cseréje

A készülék négy 1,5 V-os elemről működik (AAA/UM4/R03). Mindig egy időben cserélje az összes elemet.

- 1 Nyissa fel a készülék alján az elemtartó rekesz fedelét [E] úgy, hogy a nyíl irányába tolja, majd távolítsa el.
- 2 Szükség esetén először vegye ki a régi elemet, és selejtezze le azokat környezetbarát módon. Helyezzen négy új 1,5 V-os elemet (AAA/UM4/R03) az elemtartó rekeszbe. Ügyeljen az elemtartó rekeszben jelzett helyes polaritásra.
- 3 Zárja vissza az elemtartó rekesz fedelét. Ügyeljen arra, hogy a helyére kattanjon.

Megjegyzések

- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek, fűtőtestek vagy tűz hőjének.
- Amikor az elemek merülni kezdenek, az LCD kijelzőn a "Lo" felirat jelenik meg [B]. Azonnal cserélje ki az elemeket.
- Távolítsa el az elemeket, ha azok lemerültek, vagy ha hosszabb időre használaton kívülre helyezi a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az elemek szivárgásából adódó károkért.

Környezetvédelemmel kapcsolatos megjegyzés

- Az elemeket (ideértve azokat is, melyek nem tartalmaznak nehézfémeket) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, hogy a régi elemeket a lakóhelyén hatályos jogi szabályozásoknak megfelelően selejtezze le.

A mértékegység meghatározása

A készülék a súlyt angolszász (lb: font, st: stone) és metrikus (kg) mértékegységekben képes megjeleníteni.

- 1 A kívánt mértékegység beállításához tartsa folyamatosan lenyomva a metrikus és angolszász mértékegységek közötti váltásra szolgáló gombot [D].

Használat

- 1 Helyezze a mérleget egy sima, vízszintes területre.
- 2 Lépjen óvatosan a mérleg üvegfelületére [A] és mérés közben maradjon mozdulatlan.

Megjegyzések:

- A készülékre óvatosan lépjen rá, először csak a bal vagy a jobb lábát helyezve az üvegfelületre. Ügyeljen arra, hogy a lába körülbelül 2 cm-re legyen a mérleg szélétől. Ezt követően lépjen másik lábával az üvegfelület másik felére.
- Testsúlya a készülék közepén nyugodjon.
- A mérleg kényelmes automatikus bekapcsolási funkcióval rendelkezik. Amikor rálép a mérlegre, az automatikusan bekapcsol, és a lemért testsúly 2-3 másodpercen belül megjelenik a kijelzőn.
- Ha a mérleg nem kapcsol be automatikusan, lábával egyszer finoman nyomja meg az üvegfelületet, [A] hogy az aktiválódjon az LCD-kijelzőn megjelenik a »0.0« szimbólum [B].



0.0 kg

MŰKÖDÉS

3 A testsúly ekkor villogni fog az LCD kijelzőn **B**.

- Várja meg, amíg a villogás abbamarad.



69.5 kg

4 Körülbelül 10 másodperc után a mérleg automatikusan kikapcsol.

Megjegyzések

- A készülék képes magát kalibrálni. Az első bekapcsolást követően kalibrálja magát, aminek következtében az első két mérés során pontatlan értékeket jeleníthet meg.
- Amikor az elemek merülni kezdenek, az LCD kijelzőn a "LO" felirat jelenik meg **B**. Cserélje ki a régi elemeket újakra.



- A mérleg maximális terhelhetősége 180 kg. Ha ezt az értéket túllépi, az LCD kijelzőn az „Err” felirat jelenik meg **B**. Azonnal lépjen le a mérlegről.



- Ha az LCD kijelző hibásan működik, indítsa újra a mérleget. Vegye ki az elemeket, várjon 10 másodpercet, majd tegye vissza azokat.
- Az elemek kímélése érdekében a mérleg automatikus kikapcsolás funkcióval van ellátva. A mérést követően a mérleg 10 másodpercen belül automatikusan kikapcsol.

Tisztítás és ápolás

Figyelmeztetés

- A tisztítás során szigorúan tartsa be a biztonsági utasításokat.
- 1 Várja meg, amíg a készülék automatikusan kikapcsol.
 - 2 Egy puha, nedves ronggyal tisztítsa meg a készülék külsejét.

Figyelem

- A készülék tisztításához semmiképp ne használjon tisztítószereket, alkoholt, acetont, benzint, súrolószereket, fém tárgyakat, fényezészszt, vagy durva kefét.
- Soha ne tegye a készüléket vízbe vagy bármely más folyadékba.

Megjegyzés

- A készülék tisztítása után alaposan töröljön szárazra minden részt.

Tárolás

Ha nem tervezi használni a készüléket a közeljövőben, tegye azt el biztos helyre.

Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen megszáradt-e.

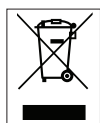
A készüléket hűvös, száraz, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

A készülék gyermekektől távol tartandó.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket az elemtartó rekeszből.

Környezetvédelemmel kapcsolatos megjegyzés

A termék kiváló minőségű alkatrészekből és anyagokból készült, melyek újból felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem lehet más háztartási hulladékkal együtt kidobni, amikor megszabadulnánk tőle.

A használt elektromos és elektronikai készülékeket hivatalos gyűjtőpontokra kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a terméket értékesítő eladóhoz. Mindegyik háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek begyűjtésében és újrahasznosításában. A használt berendezések megfelelő leadása megelőzik a környezetünkre és egészségünkre gyakorolt káros hatásokat.

Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat

Csomagolási információk



A termék csomagolása a nemzeti környezetvédelmi törvénykezéseknek megfelelő újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagokat ne a kommunális vagy egyéb hulladékokkal együtt ártalmatlanítsa. Szállítsa el azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontokra.

Tápellátás

4 x 1,5 V-os elem (AAA/UM4/R03)

Maximális terhelés

180 kg / 396 lb / 28 st

Minimális terhelés

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Fokozatok

d= 100 g

Környezeti hőmérséklet

20°C ±15 °C

Az áramütés elkerülésének védelmi osztálya: III



A változtatások jogát fenntartjuk!

BEZPEČNOST A NASTAVENÍ

Před prvním použitím tohoto přístroje si pozorně přečtěte tento návod k použití! Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, aby nedošlo k poškození následkem nevhodného použití.

Uschovejte návod k použití pro budoucí potřebu. V případě, že přístroj předáte třetí straně, musíte předat i tento návod k použití.

- Spotřebič je určen jen pro domácí použití. Nepoužívejte toto zařízení k jinému účelu, než k jakému je určen, a tím je měření tělesné hmotnosti.
- Nepoužívejte zařízení na koberci.
- Zařízení používejte vždy na rovné a pevné podložce. Bude tak zajištěna stálost měření.
- Zařízení nepoužívejte s mokřýma nohama, nebo je-li bambusová plocha mokrá nebo vlhká.
- Dbejte vždy na to, aby se zařízení nepřekotilo, je zde nebezpečí zranění.
- Zařízení nikdy nepoužívejte venku.
- Vyskytne-li se porucha, váhu déle nepoužívejte.
- Zařízení déle nepoužívejte, pokud spadlo nebo jsou-li na povrchu praskliny nebo úlomky.
- Na povrch neumísťujte žádné předměty.
- Na zařízení nevskakujte a neseskakujte z něj.
- Pokud se zařízení používá v koupelně, nemělo by nikdy přijít do styku s vodou.



- Zařízení neponořujte do vody ani do jiné kapaliny;

- ani ho nedržte pod tekoucí vodou.
- Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu světlu, vysokým teplotám nebo trvale vysoké vlhkosti.
- Zařízení skladujte mimo dosah dětí.
- Spotřebič by neměly používat následující osoby, a to včetně dětí: osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi a také osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí. Tyto jej mohou používat, pokud byly poučeny o používání spotřebiče nebo pokud jej používají pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti se musí vždy nacházet pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát s tímto výrobkem.
- Nikdy zařízení nepoužívejte, je-li viditelně poškozeno.
- Naše domácí spotřebiče GRUNDIG splňují platné bezpečnostní normy, a proto je-li zařízení poškozeno, musí být opraveno nebo vyměněno prodejcem, servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanou a pověřenou osobou, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí. Chybná nebo neodborná oprava může způsobit nebezpečí a riziko pro uživatele.
- Nikdy nedemontujte spotřebič. Na škody způsobené nesprávnou manipulací se nevztahuje záruka.
- Pro čištění zařízení viz podrobnosti v části "Čištění a péče". Po čištění přístroj osušte.
- Nikdy nezapínejte ani neumisťujte toto zařízení na nebo v blízkosti horkých ploch, jako jsou plynové hořáky, elektrické hořáky nebo teplá trouba.

- Zařízení nikdy nepoužívejte na nebo v blízkosti hořlavých nebo vznětlivých materiálů.
 - Nepřetěžujte spotřebič.
 - Nefunguje-li zařízení správně, pokuste se je resetovat vyjmutím baterií na krátkou chvíli nebo jejich výměnou.
 - Používejte jen kvalitní baterie. Nekvalitní baterie mohou vytéct s způsobit poškození přístroje.
 - Extrémní podmínky jako horko a vysoká vlhkost nebo nevhodné použití zařízení mohou způsobit vytečení baterií, což může způsobit poranění osob. Pokud baterie vytečou, vyjměte je pomocí hadru a zlikvidujte je v souladu s platnými zákony. Zajistěte, aby kyselina z baterií nepřišla do styku s pokožkou a očima. Pokud kyselina z baterií přijde do styku s očima, propláchněte je důkladně vodou a neprodleně vyhledejte lékaře.
- Pokud kyselina z baterií přijde do styku s pokožkou, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem.
- Baterie jsou velmi nebezpečné v případě požití. Baterie a toto zařízení skladujte vždy mimo dosah dětí. V případě požití baterií vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
 - Baterie nesmí být dobíjeny ani reaktivovány ani vyhazovány do ohně. Baterie nesmí přijít do styku s vodou.
 - Pokud nechcete spotřebič delší dobu používat, baterie vyjměte. V případě vytečení baterií může dojít k poškození přístroje.
 - Pokud vaše váha nefunguje správně, vyměňte všechny baterie.
 - Baterie by se neměly vyhazovat společně s domácím odpadem! Prošlé baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí a v souladu s platnými zákonnými předpisy.

- Nikdy nepoužívejte současně staré a nové baterie nebo baterie různých značek.
- Před likvidací zařízení vyjměte baterie.
- Při vkládání baterií věnujte pozornost polaritě, jak je uvedeno v prostoru pro baterie. Baterie nezkratujte.
- Váha se automaticky vypne 10 sekund po měření.
- Je-li napětí baterie nízké, na displeji se objeví upozornění na slabou baterii "Lo". Baterie vyměňte za nové.
- Váš výrobek je konstruován s komplexními algoritmy. Z tohoto důvodu, pokud v blízkosti zařízení dochází k elektromagnetickému rušení, mohou být ovlivněny údaje na přístroji. V takových případech nejprve odstraňte důvod elektromagnetického rušení a opakujte měření. Při extrémním elektromagnetickém rušení se bude zařízení samo chránit a vstoupí do ochranného režimu. Pro návrat do normálního režimu po odstranění rušení vyjměte a znovu vložte baterii do výrobku.

Pozor

- Výrobek PS 2010 je určen pro vaši pohodu. Není to zdravotnický výrobek. Na základě používání tohoto přístroje nebo zobrazených výsledků nelze činit žádná zdravotnická doporučení.

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme Vám k nákupu nové digitální osobní váhy GRUNDIG PS 2010.

Přečtěte si pozorně následující pokyny pro uživatele, abyste si zajistili spokojenost s kvalitním výrobkem GRUNDIG po mnoho následujících let.

Význam symbolů

V různých částech tohoto návodu k použití jsou použity následující symboly:



Důležité informace a užitečné tipy k použití.



V A R O V Á N Í :

Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku.

Ovladače a součásti

Viz obrázky straně 3.

Navrchu

- A Skleněná plocha
- B LCD (Displej s tekutými krystaly)

Vespod

- C Snímače s protiskluzovými podstavci
- D Přepínač pro změnu mezi metrickými a imperiálními jednotkami (kg/lb/st)
- E Víko prostoru pro baterie.



**RECYKLOVANÝ A
RECYKLOVATELNÝ
PAPÍR**

Tento produkt byl vyroben v ekologicky šetrných a moderních zařízeních bez poškození životního prostředí.

Příprava

Vložení / výměna baterií:

Toto zařízení funguje na čtyři 1.5V baterie (AAA/UM4/R03). Vyměňujte vždy zároveň všechny čtyři baterie.

- 1 Otevřete víko prostoru pro baterie **[E]** na spodní straně zařízení stiskem a zatlačením na šípku a víko odstraňte.
- 2 V případě potřeby vyjměte nejprve prošlé baterie a zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Vložte čtyři nové 1.5V baterie (AAA/UM4/R03) do prostoru pro baterie. Dbejte na správnou polaritu podle údajů vyznačených v prostoru pro baterie.
- 3 Víko prostoru pro baterie zavřete. Zkontrolujte, zda správně zapadlo na své místo.

Poznámky

- Baterie nevystavujte extrémním teplotám způsobeným například přímým slunečním svitem, topením nebo ohněm.
- Je-li baterie slabá, objeví se na LCD displeji upozornění »Lo« **[B]**. Okamžitě vložte nové baterie.
- Baterie vyjměte, jsou-li slabé nebo pokud se chystáte přístroj delší dobu nepoužívat. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za poškození způsobená vyteklými bateriemi.

Informace k ochraně životního prostředí

- Baterie včetně typů s obsahem těžkých kovů nelikvidujte s domovním odpadem. Staré baterie zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy, které platí ve vašem regionu.

Stanovení jednotek hmotnosti

Toto zařízení může zobrazit hmotnost v imperiálních (lb: stone - kámen) a metrických (kg: kilogram) jednotkách.

- 1 Zvolte požadovanou jednotku hmotnosti nepřetržitým tiskem tlačítka pro změnu mezi metrickými a imperiálními jednotkami **[D]**.

Použití

- 1 Umístěte váhu na pevnou, rovnou plochu.
- 2 Stopněte si opatrně na plochu **[A]** váhy a stůjte, aby se provedlo měření hmotnosti.

Poznámky:

- Stoupněte si na zařízení jemně pouze levou nebo pravou nohou a umístěte ji do části plochy. Dejte pozor, aby vaše noha zůstala nejméně 2 cm od okraje. Poté stoupněte druhou nohou a umístěte ji stejně na druhou stranu plochy.
- Umístěte hmotnost svého těla do středu zařízení.
- Vaše váha je vybavena pohodlnou funkcí automatického zapnutí. Zapne se automaticky, jakmile si na ni stoupnete, a vaše hmotnost se zobrazí na displeji za pouhé 2-3 sekundy.
- Pokud se vaše váha nezobrazí automaticky, klikněte nohou na povrch a aktivujte váhu **[A]**. »0.0« se zobrazí na LCD displeji **[B]**.



0.0 kg

- 3** Vaše tělesná hmotnost začne blikat na LCD displeji **[B]**.
- Vyčkejte, až údaj o vaší hmotnosti přestane blikat.



- 4** Asi po 10 sekundách se váha automaticky vypne.

Poznámky

- Zařízení je vybaveno vlastností samokalibrace. Po každém zaktivizování provede samokalibraci, která může způsobit nesprávné měření vaší hmotnosti při prvních 2 měřeních.
- Jsou-li baterie slabé, objeví se na LCD displeji upozornění »Lo« **[B]**. Baterie vyměňte za nové.



- Maximální zatížení váhy je 180 kg. Pokud je překročeno, na LCD displeji se objeví »Err« **[B]**. Z váhy okamžitě sestupte.



- Hlásí-li LCD displej poruchu, váhu resetujte. Vyměňte baterie, vyčkejte 10 sekund a znovu je vložte.
- Váha je vybavena funkcí automatického vypnutí z důvodu úspory baterie. Automaticky se vypne 10 sekund po ukončení měření.

Čištění a údržba

Upozornění

- Při čištění pečlivě dodržujte bezpečnostní pokyny.
- 1 Vyčkejte, až se zařízení automaticky vypne.
- 2 Povrch zařízení čistěte vlhkým měkkým hadrem.

Pozor

- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte čističe, alkohol, aceton, benzin, rozpouštědla nebo brusné čističe, kovové předměty, leštidlo na kovy nebo tvrdé kartáče.
- Nikdy nevkládejte spotřebič do vody či jiné kapaliny.

Poznámka

- Po čištění přístroje otřete všechny části měkkým ručníkem.

Uskladnění

Pokud nechcete spotřebič delší dobu používat, důkladně jej uskladněte.

Zkontrolujte, zda je zařízení úplně suché.

Zařízení skladujte na chladném a suchém místě, chráněném před vlhkostí a přímým slunečním svitem.

Zajistěte, aby byl spotřebič uskladněn mimo dosah dětí.

Nebudete-li zařízení delší dobu používat, vyjměte baterie z prostoru pro baterie.

Informace k ochraně životního prostředí

Tento výrobek byl vyroben z kvalitních dílů a materiálů, které lze použít opakovaně a recyklovat.



Tento symbol znamená, že příslušný produkt na konci jeho životnosti nesmí být likvidován spolu s jiným domácím odpadem.

Použité zařízení musíte odnést do oficiální sběrný pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Obráťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého jste si zařízení zakoupili, a informujte se o umístění sběrných zařízení. Každá domácnost hraje důležitou roli ve sběru a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace starého zařízení pomáhá předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnici zakázané.

Informace o balení



Balení produktu je vyrobeno z recyklovatelných materiálů, v souladu s naší národní legislativou. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jiným druhem odpadu. Odvezte je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.

Napájení

4 x 1.5 V baterie (AAA/UM4/R03)

Maximální zatížení

180 kg / 396 lb / 28 st

Minimální zatížení

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Stupnice

d = 100 g

Provozní teplota

20°C ± 15 °C

Třída ochrany před zásahem elektrickým proudem: III



Technické a vzhledové změny vyhrazeny.

VARNOST IN NAMESTITEV

Prosimo, da pred uporabo naprave v celoti preberete ta navodila za uporabo! Upoštevajte vsa varnostna navodila, da preprečite škodo, nastalo zaradi neprimerne uporabe!

Shranite navodila za uporabo za uporabo v prihodnje. Če napravo predate tretji osebi, je treba zraven posredovati tudi ta navodila za uporabo.

- Naprava je zasnovana samo za domačo uporabo. Napravo uporabljajte izključno za predviden namen, ki je merjenje telesne teže.
- Naprave ne uporabljajte na preprogi.
- Napravo vedno uporabljajte na ravnih in trdih tleh. Tako boste dosegli konstantne meritve.
- Naprave ne uporabljajte z mokrimi nogami ali če je steklena površina vlažna ali mokra.
- Vedno zagotovite, da se tehtnica ne prevrne, saj lahko pride do poškodb.
- Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem.
- Naprave ne uporabljajte, če se pojavi okvara.
- Ne uporabljajte naprave, če je padla na tla, ali če je steklena površina razpokana ali okrušena.
- Na stekleno površino ne postavljajte nobenih predmetov.
- Nikoli ne skačite na ali z naprave.
- Če uporabljate napravo v kopalnici, ne sme priti v stik z vodo.



- Naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino ter je prav tako ne držite pod tekočo vodo.

- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, visokim temperaturam ali konstantno visoki vlažnosti.
- Napravo shranjujte izven dosega otrok.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki: z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ter osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja. Pri slednjih to ne velja, če so bili poučeni o uporabi naprave ali če napravo uporabljajo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroke je treba vedno nadzirati, da preprečite, da bi se igrali z napravo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če je vidno poškodovana.
- Naše gospodinjske naprave GRUNDIG izpolnjujejo veljavne varnostne standarde; zato lahko poškodovano napravo popravi ali zamenja samo trgovec, servisni center ali podobno usposobljena in pooblaščen oseba, da preprečite morebitne nevarnosti. Neustrezna ali nekvalificirana popravila, lahko povzročijo nevarnosti in tveganje za uporabnika.
- Naprave v nobenem primeru ne razstavljajte. Pri škodi, nastali zaradi neustreznega poseganja v napravo, izgubite pravico do uveljavljanja garancije.
- Za čiščenje naprave si oglejte razdelek "Čiščenje in nega". Ko napravo očistite, jo posušite.
- Naprave nikoli ne uporabljajte ali nameščajte na ali v bližino vročih površin, kot so plinski gorilnik, električni gorilnik ali ogrevana pečica.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v ali v bližini mest, kjer se nahajajo gorljivi ali vnetljivi materiali.
- Ne preobremenite naprave.

- Če naprave ne deluje pravilno, jo poskušajte ponastaviti, tako da za kratek čas odstranite baterije ali jih zamenjate.
- Uporabite izključno baterije visoke kakovosti. Baterije slabe kakovosti lahko iztekaajo in poškodujejo napravo.
- Izredne razmere, kot so vroče ali zelo vlažno okolje ali nepravilna uporaba naprave, lahko povzročijo iztekanje baterije ter posledično telesne poškodbe. Če baterije iztekajo, jih odstranite s krpo in jih odložite v skladu z veljavnimi zakoni. Preprečite, da bi kislina baterije prišla v stik s kožo in očmi. Če kislina baterije pride v stik z vašimi očmi, jih dobro izplaknite z veliko vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Če kislina baterije pride v stik z vašo kožo, operite prizadeto območje z veliko vode in mila.
- Baterije so zelo nevarne pri zaužitju. Prosimo, da baterije in napravo vedno hranite izven dosega otrok. Ob zaužitju baterije nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Vsakršni načini za ponovno polnjenje ali ponovno aktiviranje baterij so prepovedani, prav tako pa baterij ne mečite v ogenj. Baterije nikoli ne smejo priti v stik z vodo.
- Če naprave ne boste uporabljati dlje časa, odstranite baterije. Iztekanje baterij lahko namreč poškoduje napravo.
- Če tehničar ne deluje pravilno, zamenjajte baterije.
- Baterij ne odstranjujte med ali skupaj z gospodinjskimi odpadki! Prosimo, odstranite prazne baterije na okolju prijazen način in v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi.
- Nikoli ne uporabljajte hkrati starih in novih baterij ali baterij različnih znamk.

- Pred odstranjevanjem naprave, odstranite baterije.
- Ob vstavljanju baterij upoštevajte polariteto, ki je označena v baterijskem predalu. Ne povzročite kratkega stika baterij.
- Tehnica se samodejno izklopi 10 sekund po opravljeni meritvi.
- Ob nizki napetosti baterije se na zaslonu prikaže opozorilo za nizko stanje baterije "Lo". Zamenjajte baterije z novimi.
- Naprava je zasnovana s kompleksnimi algoritmi. Zaradi teh algoritmov lahko zunanja elektromagnetna motnja v bližini naprave vpliva na odčitke. Če se to zgodi, najprej odstranite razlog za elektromagnetno motnjo in ponovite meritve. V primerih izjemne elektromagnetne motnje, se bo vaša naprava zavarovala in prešla v način zaščite. Za prehod v običajen način delovanja, odstranite in ponovno vstavite baterijo izdelka, potem, ko ste odstranili motnjo.

Pozor

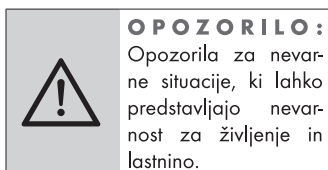
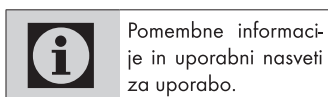
- PS 2010 je naprava za vašo dobro počutje. Ni medicinski pripomoček. Na osnovi uporabe naprave ali prikazanih rezultatov ni mogoče sklepati nobenih zdravstvenih priporočil.

Spoštovana stranka,
čestitamo vam za nakup digitalne osebne
tehtnice GRUNDIG PS 2010.

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila
za uporabo, da boste še veliko let lahko
učinkovito uporabljali ta kakovostni izdelek
proizvajalca GRUNDIG.

Pomen simbol

Naslednji simboli so uporabljeni v različnih raz-
delkih tega priročnika:



Funkcije in deli

Glejte sliko na strani 3.

Zgoraj

- A** Steklena površina
- B** LCD (zaslon na tekoče kristale)

Spodaj

- C** Senzorji z zaščito proti drsenju
- D** Stikalo za preklop med metričnimi in
imperialnimi merskimi enotami (kg/lb/st)
- E** Pokrov baterijskega predala.



Ta naprava je bila izdelana v okolju prijaznih in sodobnih proizvodnih obratih, brez povzročanja kakršne koli škode naravi.

Priprava

Vstavljanje / zamenjava baterij

Za napajanje naprave so potrebne štiri 1,5-vatne baterije (AAA/UM4/R03). Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.

- 1 Odprite pokrov baterijskega predala **E** na dnu naprave, tako da pritisnete in potisnete navzdol na puščici in odstranite pokrov baterijskega predala.
- 2 Po potrebi najprej odstranite prazne baterije in jih odložite na okolju prijazen način. Nato pa v baterijski predal namestite štiri nove 1,5 vatne baterije (AAA/UM4/R03). Ob tem upoštevajte pravilno polariteto, kot je označeno v baterijskem predalu.
- 3 Zaprite pokrov baterijskega predala. Prepričajte se, da zaskoči na svoje mesto.

Opombe

- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, ki jih povzročijo na primer neposredna sončna svetloba, grelniki ali ogenj.
- Ob nizkem stanju baterije se na zaslonu LCD prikaže opozorilo »Lo« **B**. Nemudoma vstavite štiri nove baterije.
- Baterije odstranite, če so prazne ali če naprave ne nameravate uporabljati dlje časa. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi steklih baterij.

Napotek za varstvo okolja

- Baterij, vključno s tistimi brez vsebnosti težkih kovin, ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Prosimo, da stare baterije odstranite v skladu z zakonskimi predpisi, ki veljajo za vašo okolico.

Določanje enote teže

Naprava lahko prikaže težo v imperialnih (lb: funt, st:stone) in metričnih (kg: kilogrami) enotah.

- 1 Želena enoto teže nastavite s pritiskanjem gumba za preklop med metričnimi in imperialnimi enotami **D**.

Delovanje

- 1 Tehtnico namestite na gladko, ravno površino.
- 2 Previdno stopite na stekleno površino **A** tehtnice in stojite pri miru za merjenje teže.

Opombe:

- Nežno stopite na napravo z levo ali desno nogo, tako da jo postavite na stekleno površino. Prepričajte se, da je vaša noga vsaj 2 cm stran od roba. Nato pa stopite na napravo še z drugo nogo in jo na enak način postavite na drugo stran steklene površine.
- Telesno težo namestite na sredino naprave.
- Tehtnica vsebuje udobno funkcijo samodejnega vklopa. Vklopi se samodejno, ko stopite nanjo in v 2-3 sekundah na zaslonu prikaže izmerjeno telesno težo.
- Če se tehtnica ne vklopi samodejno, se z nogo rahlo dotaknite steklene površine **A**, da jo vklopite. Na zaslonu LCD se prikaže »0.0« **B**.




- 3 Na zaslonu LCD bo pričela utripati vaša telesna teža **B**.
 - Počakajte, da prikaz vaše teže preneha utripati.


69.5 kg

- 4 Po 10 sekundah se tehtnica samodejno izklopi.

Opombe

- Naprava razpolaga s sistemom samokalibracije. Po vsakem dotoku energije naprava izvede samokalibracijo, kar lahko povzroči nenatančno merjenje vaše teže ob prvih 2 meritvah.
- Ob nizkem stanju baterije se na zaslonu LCD prikaže "LO" . Zamenjajte baterije z novimi.



- Največja obremenitev tehtnice je 180 kg. Če to obremenitev presežete, se na zaslonu LCD prikaže "Err" . Nemudoma stopite s steklene površine.



- Če zaslon LCD prikaže okvaro, ponastavite tehtnico. Odstranite baterije, počakajte 10 sekund in jih ponovno vstavite.
- Tehtnica je opremljena s samodejno funkcijo izklopa za ohranjanje baterije. 10 sekund po opravljeni meritvi se samodejno izklopi.

Čiščenje in vzdrževanje

Opozorilo

- Prepričajte se, da med čiščenjem upoštevate varnostna navodila.

- 1 Počakajte, da se naprava samodejno izklopi.
- 2 Uporabite vlažno mehko krpo, da očistite zunanost naprave.

Pozor

- Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev, alkohola, acetona, bencina, topil ali abrazivnih čistil, kovinskih predmetov, loščil za kovine ali trdih krtač.
- Naprave nikoli ne postavljajte v vodo ali kakršno koli drugo tekočino.

Opomba

- Po čiščenju naprave, vse dele previdno posušite z mehko brisačo.

Shranjevanje

Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo skrbno shranite.

Prepričajte se, da je naprava popolnoma suha.

Shranite napravo na hladnem in suhem mestu, stran od vlage in neposredne sončne svetlobe.

Prepričajte se, da je naprava izven dosega otrok.

Ko naprave dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije iz baterijskega predala.

Napotek za varstvo okolja

Ta izdelek je bil izdelan iz kakovostnih sestavnih delov in materialov, ki jih je možno ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje.



Ta simbol označuje, da ta izdelek ne sme biti odložen skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki po poteku roka trajanja. Uporabljeno napravo je treba vrniti v pooblaščen zbirni center za reciklažo električnih in elektronskih naprav. Več o zbirnih sistemih lahko najdete, če kontaktirate vaše lokalne oblasti ali distributerje od katerih ste nakupili vaš izdelek. Vsako

gospodinjstvo igra pomembno vlogo v prenovi in reciklaži stare naprave. Ustrežno odlaganje uporabljenih naprav pomaga pri varstvu pred morebitnimi negativnimi vplivi na okoljevarstvo in zdravje človeka.

Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

Podatki o embalaži



Embalaža izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

Napajanje:

4 x 1,5-voltna baterije (AAA/UM4/R03)

Največja obremenitev :

180 kg / 396 lb / 28 st

Najmanjša obremenitev :

6,0 kg / 13lb / 1 st

Natančnost: d = 100 g

Temperatura prostora: 20 °C ±15 °C

Varnostni razred za električni udar: III



Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb

Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją! Vadovaukitės visais saugos nurodymais, kad išvengtumėte žalos dėl netinkamo naudojimo!

Naudojimo instrukcijos neišmeskite, nes jos gali prireikti ateityje. Jeigu šis prietaisas būtų perduotas trečiajai šaliai, tuomet kartu su prietaisu reikia atiduoti ir šią naudojimo instrukciją.

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį, t. y. kūno svoriui matuoti.
- Nenaudokite šio prietaiso ant kilimo arba kilimėlio.
- Prietaisą visada dėkite ant lygių, kietų grindų. Tuomet matavimai bus tikslūs.
- Nestokite ant prietaiso šlaipiomis pėdomis arba jeigu stiklo paviršius yra drėgnas arba šlapias.

- Visada būtinai įsitikinkite, ar prietaisas neapvirs, nes galite susižeisti.
- Prietaiso niekada nenaudokite atvirame ore.
- Nebenaudokite prietaiso, jeigu jis pradeda veikti netinkamai.
- Nebenaudokite prietaiso, jeigu jis buvo numestas arba jeigu stiklo paviršius yra įtrūkęs arba suskilęs.
- Nedėkite jokių daiktų ant stiklo paviršiaus.
- Niekada neužšokite ir nenušokite nuo prietaiso.
- Jeigu prietaisas naudojamas vonioje, saugokite jį nuo vandens.



- Nemerkite šio prietaiso į vandenį arba kitus skysčius; nekiškite jo po tekančiu vandeniu.

- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių, aukštos temperatūros arba nuolatinės didelės drėgmės.
- Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šio prietaiso negali naudoti toliau nurodyti žmonės, įskaitant vaikus: turintiesiems fizinių, jutimo arba psichinių negalių, o taip pat tiems, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių, kaip jį naudoti. Šis draudimas pirmiau minėtiems žmonėms negalioja, jeigu jie išmoko, kaip naudoti šį prietaisą, arba jeigu jie jį naudoja prižiūrimi už jų saugą atsakingo asmens. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
- Niekada nenaudokite šio prietaiso, jeigu jis yra regimai pažeistas.
- Mūsų „GRUNDIG“ buitiniai prietaisai atitinka galiojančius saugos standartus, todėl, jeigu prietaisas būtų pažeistas, jį privalo pa-keisti pardavėjas, techninio aptarnavimo centro atstovas arba kitas kvalifikuotas ir įgaliotasis meistras, kad būtų išvengta bet kokių pavojų. Klaidingi arba netinkami remonto darbai gali kelti pavojų ir riziką vartotojui.
- Jokiais būdais neardykite prietaiso. Garantinės pretenzijos dėl patirtos žalos negalioja, jeigu prietaisas naudojamas netinkamai.
- Kaip valyti prietaisą, skaitykite skyriuje „Valymas ir priežiūra“. Nuvalę prietaisą, nususinkite jį.
- Niekada nenaudokite šio prietaiso šalia įkaitusių paviršių, pavyzdžiui, dujinio šildytuvo, elektrinės viryklės arba veikiančios orkaitės.
- Niekada nenaudokite šio prietaiso ten, kur netoliese yra sprogių arba degių medžiagų.
- Nepridėkite į prietaisą per daug skalbinių.

- Jeigu šis prietaisas imtų veikti netinkamai, pabandykite jį atitaisyti, trumpam išimdami jo maitinimo elementus arba juos pakeisdami naujais.
- Naudokite tik kokybiškus maitinimo elementus. Ne-kokybiški maitinimo elementai gali ištekėti ir sugadinti prietaisą.
- Esant ekstremalioms sąlygoms, pavyzdžiui, labai karštai ir drėgnai aplinkai, arba šį prietaisą naudojant netinkamai, maitinimo elementai gali ištekėti ir sąlygoti sužeidimą. Jeigu maitinimo elementai ištekėtų, išimkite juos, naudodami skudurėlį, ir išmeskite juos, vadovaudamiesi galiojančiais teisės aktais. Stenkitės, kad maitinimo elementų rūgštis nepakliūtų ant odos ir akių. Jeigu maitinimo elementų rūgštis patektų į akis, nedelsdami praskalaukite jas dideliu kiekiu vandens ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jeigu maitinimo elementų rūgštis patektų ant odos, nedelsdami nuplaukite tą vietą dideliu kiekiu vandens ir muilu.
- Maitinimo elementai gali būti kenksmingi, jeigu juos prarysite. Maitinimo elementus ir prietaisą visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus maitinimo elementą, kreipkitės pagalbos į medikus.
- Maitinimo elementų niekada negalima krauti arba pakartotinai koku nors būdu aktyvinti; jų negalima mesti į laužą. Saugokite maitinimo elementus nuo vandens.
- Jeigu prietaiso ilgai nenaudosite, išimkite iš jo maitinimo elementus. Jeigu jie ištekėtų, prietaisas gali būti sugadintas.
- Jeigu svarstyklės veikia netinkamai, pakeiskite visus maitinimo elementus.

- Maitinimo elementų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis! Senus maitinimo elementus išmeskite taip, kad nedarytumėte žalos gamtai, ir vadovaudamiesi galiojančiais teisės aktais.
- Niekada nenaudokite senų ir naujų, o taip pat skirtingų rūšių maitinimo elementų vienu metu.
- Prieš išmesdami prietaisą, išimkite iš jo maitinimo elementus.
- Įdėdami maitinimo elementus, atkreipkite dėmesį į poliškumo žymą, esančią maitinimo elementų skyriuje. Nesujunkite maitinimo elementų gnybtų trumpuoju jungimu.
- Pabaigus matavimą, praėjus maždaug 10 sekundėms, svarstyklės automatiškai išsijungia.
- Maitinimo elementų energijai beveik išsekus, ekranelyje rodomas įspėjimas „Lo“. Pakeiskite senus maitinimo

elementus naujais.

Dėmesio

- Modelis PS 2010 skirtas jūsų gerai savijautai palaikyti. Tai nėra medicininis gaminyš. Negalima teikti jokių medicininių rekomendacijų, remiantis jų naudojimu arba rodomais rezultatais.
- Šiame gaminyje panaudoti sudėtingi algoritmai. Dėl šių algoritmų, šalia prietaiso kilus išorinių elektromagnetinių trukdžių, pastarieji gali paveikti prietaiso rodmenis. Tokiais atvejais pirmiausiai pašalinkite elektromagnetinių trukdžių šaltinį ir pakartokite matavimą. Esant itin stipriems elektromagnetiniams trukdžiams, prietaisas pats save apsaugo ir ima veikti apsauginiu režimu. Norėdami, kad prietaisas vėl veiktų įprastu režimu, pašalinkite trukdžių šaltinį, ištraukite ir vėl įdėkite jo maitinimo elementą.

VIENU ŽVILGTELĖJIMU


Gerb. Pirkėjų,


Sveikiname įsigijus naujas skaitmenines GRUNDIG vonios svarstyklės PS 2010.

Atidžiai perskaitykite šias pastabas vartotojui, kad galėtumėte daugelį metų mėgautis šiuo kokybišku GRUNDIG gaminiu.

Simbolių reikšmės

Įvairiose šio vadovo dalyse naudojami šie simboliai:

	Svarbi informacija ir naudingi patarimai apie naudojimą.
---	--

	ĮSPĖJIMAS: Įspėjimai apie pavojingas situacijas, susijusias su pavojumi gyvybei ir turtui.
---	--

Valdikliai ir dalys

Žr. 3 psl. esantį paveikslėlį.

Viršuje

- A** Stiklo paviršius
- B** Skystųjų kristalų ekranėlis (LCD)

Apačioje

- C** Jutikliai su neslidžiais stovais
- D** Jungiklis metrinei arba D. Britanijos matų sistemai (kg/lb/st) pasirinkti
- E** Maitinimo elementų skyriaus dangtelis.



Šis produktas buvo pagamintas aplinkai draugiškoje, moderniausioje aplinkoje.

Pasiruošimas

Maitinimo elementų įdėjimas / keitimas

Šiame prietaise naudojami keturi 1,5 V maitinimo elementai (AAA/UM4/R03). Visada keiskite visus maitinimo elementus vienu metu.

- 1 Atidarykite maitinimo elementų skyriaus dangtelį [E], esantį prietaiso apačioje: nuimkite jį, spausdami ir traukdami jį žemyn, rodyklės kryptimi.
- 2 Jeigu reikia, pirmiausiai išimkite senus maitinimo elementus ir išmeskite juos taip, kad nebūtų daroma žala gamtai. Įdėkite į maitinimo elementų skyrių keturis 1,5 V maitinimo elementus (AAA/UM4/R03). Atkreipkite dėmesį į poliškumo žymas, esančias maitinimo elementų skyriuje.
- 3 Uždarykite maitinimo elementų skyriaus dangtelį. Patikrinkite, ar jis tinkamai užsifiksavo.

Pastabos

- Saugokite maitinimo elementus nuo pernelyg didelio karščio, pavyzdžiui, tiesioginių saulės spindulių, šildytuvų, ugnies ir pan.
- Maitinimo elementų energijai beveik išsekus, ekranėlyje [B] rodomas įspėjimas „Lo“. Tuoj pat įdėkite naujus maitinimo elementus.
- Jeigu maitinimo elementų energija yra išekvota arba jeigu prietaiso ilgai nenaudosite, išimkite iš jo maitinimo elementus. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, patirtą ištekėjus maitinimo elementams.

Pastaba dėl aplinkosaugos

- Panaudotų maitinimo elementų, įskaitant tu, kuriuose yra sunkiųjų metalų, negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis. Išmeskite senus maitinimo elementus, vadovaudamiesi jūsų vietovėje galiojančiais teisiniais reglamentais.

Svorio vienetų nustatymas

Šis prietaisas gali rodyti svorį D. Britanijos matų sistemos vienetais (lb: svarais, st:stonais) ir metrinės matų sistemos vienetais (kg: kilogramais).

- 1 Nustatykite norimą svorio matų sistemą, laikydami nuspaudę mygtuką, skirtą keisti metrinės ir D. Britanijos matų sistemų vienetus [D].

Naudojimas

- 1 Padėkite svarstyklės ant lygaus, glotnaus paviršiaus.
- 2 Atsargiai atsistokite ant svarstyklių stiklo paviršiaus [A] ir stovėkite nejudėdami, kol bus nustatytas jūsų svoris.

Pastabos:

- Ant svarstyklių stokitės atsargiai, dėdami kairę arba dešinę pėdą ant stiklo paviršiaus dalies. Pėdos turi būti bent 2 cm atstumu nuo krašto. Paskui tokiu pat būdu dėkite kitą pėdą kitoje stiklo paviršiaus pusėje.
- Nustatykite savo kūno svorį ties prietaiso viduriu.
- Svarstyklės turi patogią automatinio įjungimo funkciją. Jos automatiškai įsijungia, kai tik ant jų atsistojate, o nustatytas kūno svoris ekranėlyje rodomas vos po 2–3 sekundžių.
- Jeigu svarstyklės automatiškai neįsijungia, vieną kartą atsargiai stuktelėkite kulnu stiklo paviršių [A], kad jas įjungtumėte. LCD ekranėlyje [B] rodoma „0.0“.



0.0 kg

NAUDOJIMAS

3 Jūsų kūno svoris žybčios LCD ekranėlyje **B**.

– Palaukite, kol jūsų svorio rodmuo nebežybčios.



4 Maždaug po 10 sekundžių svarstyklės automatiškai išsijungia.

Pastabos

- Prietaisas turi savaiminio kalibravimo funkciją. Kiekvieną kartą jas suaktyvinus, jos atlieka savaiminį kalibravimą, todėl pirmuosius 2 kartus jūsų kūno svoris gali būti nustatytas netiksliai.
- Maitinimo elementų energijai beveik išsekus, LCD ekranėlyje **B** rodoma „LO“. Pakeiskite senus maitinimo elementus naujais.



- Maksimali svarstyklių apkrova yra 180 kg. Viršijus šį svorį, LCD ekranėlyje **B** rodoma „Err“ (klaida). Tuoj pat nulipkite nuo stiklo paviršiaus.



- Jeigu LCD ekranėlis veikia netinkamai, atitaisykite svarstyklės. Išimkite maitinimo elementus, palaukite 10 sekundžių, o paskui vėl juos įdėkite.
- Siekiant taupyti maitinimo elementų energiją, svarstyklėse įrengta automatinio išjungimo funkcija. Pabaigus matavimą, praėjus maždaug 10 sekundėms, svarstyklės automatiškai išsijungia.

Valymas ir priežiūra

Įspėjimas

- Valydami svarstyklės, būtinai atidžiai vadovaukitės saugos nurodymais.
- 1 Palaukite, kol prietaisas automatiškai išsijungs.
- 2 Prietaiso išorę valykite drėgnu, minkštu skudurėliu.

Dėmesio

- Prietaisui valyti niekada nenaudokite valymo priemonių, alkoholio, acetono, benzino, tirpiklių, šveičiamųjų valiklių, metalinių daiktų, metalinių šveitiklių arba šiukščių šepečiu.
- Niekada nemerkitė prietaiso į vandenį arba kojį nors kitą skystį.

Pastaba

- Nuvalę prietaisą, minkštu rankšluosčiu kruopščiai nusausinkite visas jo dalis.

Saugojimas

Jeigu prietaiso ilgai nenaudosite, tinkamai juo pasirūpinkite.

Patikrinkite, ar prietaisas visiškai sausas.

Prietaisą laikykite vėsioje sausoje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.

Prietaisą būtinai laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Jeigu prietaiso ilgai nenaudosite, išimkite iš maitinimo elementų skyriaus maitinimo elementus.

Pastaba dėl aplinkosaugos

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti.



Šis simbolis reiškia, kad, kai produktas tampa nebe naudojamas, jo negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Panaudotą prietaisą būtina pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų surinkimo ir perdirbimo punktą. Norėdami sužinoti, apie surinkimo ir perdirbimo punktus - susisiekite su vietos

institucijomis arba pardavėju. Kiekvienas atliekame svarbų vaidmenį saugodami gamtą ir perdirbdami senus buitinius prietaisus.

Atitinkamas panaudotų buitinių prietaisų šalinimas padeda išvengti neigiamos žalos gamtai ir žmogaus sveikatai.

Atitiktis RoHS direktyvai

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra direktyvoje nurodytų kenksmingų ar draudžiamų medžiagų.

Informacija apie pakuotę



Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus.

Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su buitinėmis arba kitomis atliekomis. Jas atiduokite į vietinių valdžios institucijų nurodytus pakavimo medžiagų surinkimo punktus.

Maitinimo šaltinis:

4 x 1,5 V maitinimo elementai (AAA/UM4/R03)

Maksimali svorio apkrova :

180 kg / 396 lb / 28 st

Minimali svorio apkrova :

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Skalė: d = 100 g

Aplinkos temperatūra: 20°C ± 15 °C

Elektroizolācijas klase: III



Pasiliekame teisę keisti techninius duomenis ir dizainą

Διαβάστε προσεκτικά όλο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή! Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε ζημιές λόγω λανθασμένης χρήσης! Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά. Αν αυτή η συσκευή παραδοθεί σε τρίτους, τότε πρέπει να παραδοθεί μαζί και το εγχειρίδιο οδηγιών.

- Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για οτιδήποτε άλλο εκτός από την προβλεπόμενη χρήση της, που είναι η μέτρηση του σωματικού βάρους.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω σε χαλί ή κιλίμι.
- Πάντα χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε επίπεδο, σκληρό δάπεδο. Έτσι εξασφαλίζονται συνεπείς μετρήσεις.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά πόδια ή όταν η επιφάνεια του γυαλιού είναι υγρή ή βρεγμένη.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η συσκευή δεν θα ανατραπεί, γιατί υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Μη συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής αν προκύψει κάποια δυσλειτουργία.
- Μη συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής αν αυτή πέσει ή αν υπάρχουν οποιεσδήποτε ρωγμές ή εκλεπίσεις στη γυάλινη επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στη γυάλινη επιφάνεια.
- Ποτέ μην πηδάτε για να ανεβείτε ή να κατεβείτε από τη συσκευή.

- Αν η συσκευή χρησιμοποιείται στο δωμάτιο του μπάνιου, δεν θα πρέπει ποτέ να έρθει σε επαφή με το νερό.



- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά. Μην την κρατάτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, υψηλές θερμοκρασίες ή σε μόνιμα υψηλή υγρασία.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- Η συσκευή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από τα εξής άτομα, περιλαμβανομένων παιδιών: αυτά με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες και αυτά με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.

Αυτό δεν έχει εφαρμογή στα τελευταία άτομα, αν έχουν λάβει εκπαίδευση στη χρήση της συσκευής ή αν τη χρησιμοποιούν υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήστε την συσκευή αν παρουσιάζει εμφανή ζημιά.
- Οι οικιακές συσκευές μας GRUNDIG πληρούν τα εφαρμοσίμα πρότυπα ασφαλείας και επομένως, αν η συσκευή υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από τον έμπορο, ένα κέντρο σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση και εξουσιοδότηση, ώστε να αποφευχθούν όλοι οι κίνδυνοι. Οι λανθασμένες εργασίες επισκευών ή αυτές από μη εξειδικευμένους τεχνικούς μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους για το χρήστη.

- Σε καμία περίπτωση μην αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή. Δεν θα γίνει δεκτή οποιαδήποτε αξίωση επί της εγγύησης για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη μεταχείριση.
- Για να καθαρίσετε τη συσκευή, δείτε λεπτομέρειες στην ενότητα "Καθαρισμός και φροντίδα". Στεγνώνετε τη συσκευή μετά τον καθαρισμό της.
- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε ή τοποθετήσετε τη συσκευή αυτή πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες όπως εστία αερίου, ηλεκτρική εστία ή θερμό φούρνο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μέσα ή κοντά σε μέρη όπου υπάρχουν αναφλέξιμα ή εύφλεκτα υλικά.
- Μην υπερφορτώσετε αυτή τη συσκευή.
- Αν αυτή η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, προσπαθήστε να πραγματοποιήσετε επαναφορά αφαιρώντας τις μπαταρίες για σύντομο διάστημα ή αντικαθιστώντας τις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες υψηλής ποιότητας. Οι μπαταρίες χαμηλής ποιότητας θα μπορούσαν να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν ζημιές στη συσκευή.
- Ακραίες συνθήκες, όπως πολύ θερμό και πολύ υγρό περιβάλλον, ή ακατάλληλη χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν διαρροή από τις μπαταρίες με συνέπεια τραυματισμό. Αν προκύψει διαρροή από τις μπαταρίες, αφαιρέστε τις με ένα πανί και απορρίψτε τις σύμφωνα με τους εφαρμοσμούς νόμους. Αποτρέψτε το οξύ από τη μπαταρία να έρθει σε επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

Αν το οξύ από τις μπαταρίες έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα μάτια σας σχολαστικά με άφθονο νερό και απευθυνθείτε άμεσα σε γιατρό. Αν το οξύ από τις μπαταρίες έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε την επηρεαζόμενη περιοχή με άφθονο νερό και σαπουνί.

- Οι μπαταρίες είναι πολύ επικίνδυνες σε περίπτωση κατάποσης. Κρατάτε πάντα τις μπαταρίες και αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά. Αν καταποθεί μια μπαταρία, αναζητήστε άμεσα ιατρική φροντίδα.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει ποτέ να επαναφορτίζονται ή να επανενεργοποιούνται με κανένα τρόπο, ούτε θα πρέπει να τις πετάτε σε φωτιά. Ποτέ μην επιτρέπετε στις μπαταρίες να έλθουν σε επαφή με νερό.
- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο, τότε αφαιρέστε τις μπατα-

ρίες. Η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά αν υπάρξει διαρροή των μπαταριών.

- Αν η ζυγαριά σας δεν λειτουργεί κανονικά, αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Απορρίψτε τις ληγμένες μπαταρίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και σύμφωνα με τους εφαρμοσμούς νομικούς κανονισμούς.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικής μάρκας.
- Πριν απορρίψετε τη συσκευή, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Όταν τοποθετείτε τις μπαταρίες προσέχετε την πολικότητα όπως αυτή επισημαίνεται μέσα στην υποδοχή μπαταριών. Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.

- Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα 10 δευτερόλεπτα αφού ολοκληρωθεί η μέτρηση.
- Όταν η τάση της μπαταρίας έχει μειωθεί, στην οθόνη θα εμφανιστεί η προειδοποίηση χαμηλού επιπέδου τάσης μπαταρίας "Lo". Τότε αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.
- Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο με περίπλοκους αλγόριθμους. Λόγω αυτών των αλγορίθμων, πιθανές εξωτερικές ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές που λαμβάνουν χώρα κοντά στη συσκευή σας μπορεί να έχουν επίδραση στις ενδείξεις που λαμβάνετε. Σε τέτοιες περιπτώσεις, πρώτα απομακρύνετε την αιτία της ηλεκτρομαγνητικής παρεμβολής και επαναλάβετε τη μέτρησή σας. Σε περίπτωση ακραίων ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, η συσκευή σας θα αυτοπροστατευτεί και θα εισέλθει σε λειτουργία προστασίας. Για να επιστρέψετε στον κανονικό τρόπο λειτουργίας, αφαιρέστε και επανατοποθετήστε την μπαταρία του προϊόντος αφού πρώτα απομακρύνετε την αιτία των παρεμβολών.

Προσοχή

- Η συσκευή PS 2010 είναι προϊόν προσωπικής φροντίδας. Δεν είναι ιατρικό προϊόν. Δεν μπορούν να γίνουν ιατρικές συστάσεις βάσει της χρήσης της ή των εμφανιζόμενων αποτελεσμάτων.

Αγαπητέ Πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας Ψηφιακής Ζυγαριάς Σωματικού Βάρους GRUNDIG PS 2010.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν, ώστε μπορείτε να απολαύσετε πλήρως την ποιοτική σας συσκευή GRUNDIG για πολλά χρόνια.

Σημασία των συμβόλων

Τα σύμβολα που ακολουθούν χρησιμοποιούνται σε διάφορες ενότητες αυτού του εγχειριδίου:



Σημαντικές πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές σχετικά με τη χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Προειδοποιήσεις σχετικά με επικίνδυνες καταστάσεις για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας.

Στοιχεία ελέγχου και μέρη της συσκευής

Δείτε την εικόνα στη σελίδα 3.

Στο πάνω μέρος

- A** Γυάλινη επιφάνεια
- B** LCD (οθόνη υγρών κρυστάλλων)

Στην κάτω πλευρά

- C** Αισθητήρες με αντιολισθητικά στηρίγματα
- D** Διακόπτης για αλλαγή μεταξύ Μετρικών και Βρετανικών μονάδων (kg/lb/st)
- E** Κάλυμμα της υποδοχής μπαταριών.



**ΑΝΑΚΥΚΛΩΜΕΝΟ &
ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟ ΧΑΡΤΙ**

Αυτό το προϊόν έχει παραχθεί σε φιλικές προς το περιβάλλον εγκαταστάσεις τελευταίας τεχνολογίας.

Προετοιμασία

Τοποθέτηση / αντικατάσταση των μπαταριών

Αυτή η συσκευή λειτουργεί με τέσσερις μπαταρίες 1,5V (AAA/UM4/R03). Πάντα αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα.

- 1 Ανοίξτε το κάλυμμα της υποδοχής μπαταριών **[E]** στην κάτω πλευρά της συσκευής πιέζοντας και σπρώχνοντας προς τα κάτω το βέλος και αφαιρέστε το κάλυμμα της υποδοχής μπαταριών
- 2 Αν χρειάζεται, αφαιρέστε πρώτα τις εξαντλημένες μπαταρίες και απορρίψτε τις με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Τοποθετήστε στην υποδοχή μπαταριών τέσσερις καινούργιες μπαταρίες 1,5 V (AAA/UM4/R03). Προσέξτε τη σωστή πολικότητα όπως αυτή επισημαίνεται μέσα στην υποδοχή μπαταριών.
- 3 Κλείστε το κάλυμμα της υποδοχής μπαταριών. Βεβαιωθείτε ότι ασφάλισε στη θέση του με ήχο "κλικ".

Σημειώσεις

- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, που προκαλείται για παράδειγμα από άμεση ηλιακή ακτινοβολία, συσκευές θέρμανσης ή φωτιά.
- Αν η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί, στην οθόνη LCD **[B]** εμφανίζεται η προειδοποίηση »Lo«. Τοποθετήστε αμέσως τέσσερις καινούργιες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν έχουν εξαντληθεί ή αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές προκαλούμενες από διαρροή μπαταριών.

Σημείωση για το περιβάλλον

- Οι μπαταρίες, περιλαμβανομένων αυτών που δεν περιέχουν βαρέα μέταλλα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τις παλιές μπαταρίες σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς που έχουν εφαρμογή στην περιοχή σας.

Καθορισμός της μονάδας βάρους

Η συσκευή αυτή μπορεί να εμφανίζει το βάρος σε Βρετανικές μονάδες (lb: λίβρες, st:στόουν) και στη μετρική μονάδα (kg: κιλά).

- 1 Ρυθμίστε την επιθυμητή μονάδα βάρους πιέζοντας συνεχώς το κουμπί για αλλαγή ανάμεσα σε Μετρικές και Βρετανικές μονάδες **[D]**.

Λειτουργία

- 1 Τοποθετήστε τη ζυγαριά πάνω σε λεία επίπεδη επιφάνεια.
- 2 Ανεβείτε προσεκτικά στη γυάλινη επιφάνεια **[A]** της ζυγαριάς και παραμένετε ακίνητος(-η) για τη μέτρηση του βάρους σας.

Σημειώσεις:

- Ανεβείτε στη συσκευή απαλά μόνο με το αριστερό ή το δεξιό πόδι, τοποθετώντας το πάνω στο αντίστοιχο τμήμα της γυάλινης επιφάνειας. Βεβαιωθείτε ότι το πόδι σας παραμένει τουλάχιστον 2 εκ. μακριά από την άκρη. Κατόπιν τοποθετήστε πάνω το άλλο σας πόδι και ρυθμίστε τη θέση του με τον ίδιο τρόπο στην άλλη πλευρά της γυάλινης επιφάνειας.
- Τοποθετήστε το βάρος του σώματός σας στο μέσον της συσκευής.
- Η ζυγαριά σας περιλαμβάνει την εξυπηρετική λειτουργία της αυτόματης ενεργοποίησης. Ενεργοποιείται αυτόματα όταν ανεβείτε πάνω της και η μέτρηση του βάρους εμφανίζεται στην οθόνη μέσα σε 2-3 δευτερόλεπτα μόνο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αν η ζυγαριά σας δεν ενεργοποιηθεί αυτόματα, χτυπήστε μια φορά ελαφρά με το πόδι σας τη γυάλινη επιφάνεια **A** για να την ενεργοποιήσετε. Στην οθόνη LCD **B** εμφανίζεται η ένδειξη »0.0« .



- 3 Το σωματικό σας βάρος θα αναβοσβήνει στην οθόνη LCD **B**.
 - Περιμένετε έως ότου σταματήσει να αναβοσβήνει η ένδειξη του βάρους σας.



- 4 Μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα, η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα.

Σημειώσεις

- Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης βαθμονόμησης. Μετά από κάθε φορά που τροφοδοτείται η συσκευή με τάση, πραγματοποιείται αυτόματη βαθμονόμηση, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει ανακρίβεια ζύγισης στις 2 πρώτες μετρήσεις.

- Αν οι μπαταρίες έχουν σχεδόν εξαντληθεί, στην οθόνη LCD **B** εμφανίζεται η προειδοποίηση "LO". Τότε αντικαταστήστε τις μπαταρίες με καινούργιες.



- Το μέγιστο φορτίο της ζυγαριάς είναι 180 κιλά. Αν γίνει υπέρβαση αυτού του ορίου, στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη "Err" **B**. Κατεβείτε αμέσως από τη γυάλινη επιφάνεια.



- Αν η οθόνη LCD παρουσιάσει δυσλειτουργία, πραγματοποιήστε επαναφορά στη ζυγαριά. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και κατόπιν τοποθετήστε τις πάλι.
- Η ζυγαριά διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για εξοικονόμηση ενέργειας μπαταρίας. Απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα αφού ολοκληρωθεί η μέτρηση.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Καθαρισμός και φροντίδα

Προειδοποίηση

- Φροντίζετε απαραίτητα να τηρείτε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό.
- 1 Περιμένετε έως ότου η συσκευή απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- 2 Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά υγρό μαλακό πανί για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής.

Προσοχή

- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε για τον καθαρισμό της συσκευής καθαριστικούς παράγοντες, οινόπνευμα, ασετόν, βενζίνη, διαλύτες ή καθαριστικά που χαράζουν, μεταλλικά αντικείμενα, γυαλιστικά μετάλλων ή σκληρές βούρτσες.
- Ποτέ μην τοποθετήσετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Σημείωση

- Μετά τον καθαρισμό της συσκευής, στεγνώστε προσεκτικά όλα της τα μέρη χρησιμοποιώντας μια απαλή πετσέτα.

Φύλαξη

Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο, φυλάξτε τη με προσοχή.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εντελώς στεγνή.

Φυλάσσετε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος, το οποίο προστατεύεται από υγρασία και άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Φροντίστε απαραίτητα να κρατάτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από την υποδοχή μπαταριών αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο.

Σημείωση για το περιβάλλον

Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί από εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημο σημείο συλλογής

για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και την ανακύκλωση παλιών συσκευών. Η σωστή απόρριψη της χρησιμοποιημένης συσκευής συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Συμμόρφωση με την Οδηγία περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS):

Το προϊόν που έχετε προμηθευτεί συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS) (2011/65/EU). Δεν περιέχει επικίνδυνα και απαγορευμένα υλικά που ορίζονται στην Οδηγία.

Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς μας κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος.

Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.

Ηλεκτρική τροφοδοσία :

4 μπαταρίες του 1,5 V (AAA/UM4/RO3)

Μέγιστο φορτίο βάρους :

180 kg (κιλά) / 396 lb (λίβρες) / 28 st (στόουν)

Ελάχιστο φορτίο βάρους :

6,0 kg (κιλά) / 13 lb (λίβρες) / 1 st (στόουν)

Διαβάθμιση : d = 100 γρ.

Θερμοκρασία περιβάλλοντος :

20°C ± 15 °C

Κλάση ηλεκτρικής μόνωσης: III



Με την επιφύλαξη τεχνικών και σχεδιαστικών τροποποιήσεων

ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η DIXONS SOUTH – EAST EUROPE A.E.B.E. (14ο χλμ της Εθνικής Οδού Αθηνών Λαμίας και Σπηλιός 2) σας ευχαριστεί για την εμπιστοσύνη που δείχνετε αγοράζοντας τα προϊόν και σας παρέχει εγγύηση καλής λειτουργίας διαρκείας δύο (2) ετών η οποία αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και ισχύει για όλη την Ελληνική επικράτεια.

1. ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις οδηγίες χρήσεως που τη συνοδεύουν και έχετε κατανοήσει τον τρόπο λειτουργίας της.

2. ΟΡΟΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Για τη λήψη των παροχών της εγγύησης προαπαιτείται η εκ μέρους σας επίδειξη στον τεχνικό της εταιρείας, της απόδειξης λιανικής πώλησης ή του τιμολογίου πώλησης (πρωτότυπων ή και σε φωτοτυπία) όπου θα φαίνονται ευκρινώς τα στοιχεία του αγοραστή το μοντέλο της συσκευής και η ημερομηνία παράδοσης του προϊόντος.

3. ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας σε περίπτωση που χρειαστεί να επικοινωνήσετε με το Service θα πρέπει να έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Τον τύπο της συσκευής, τον κατασκευαστή και το μοντέλο
2. Τον σειριακό αριθμό κατασκευής που βρίσκεται στο σώμα της συσκευής (serial Number)
3. Την περιγραφή της βλάβης

4. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα εγγύηση αφορά την αποκατάσταση κάθε προβλήματος στη λειτουργία της συσκευής ή άλλως κάθε βλάβης που οφείλεται στην κατασκευή της συσκευής ή σε εξάρτημα με κατασκευαστικό ελάττωμα με φροντίδες της εταιρείας. Η ευθύνη της εταιρείας περιορίζεται στην επισκευή της βλάβης ή στην αντικατάσταση κάθε ελαττωματικού εξαρτήματος χωρίς οικονομική επιβάρυνση του αγοραστή.

Σε καμία περίπτωση δε δεσμεύεται και δεν υποχρεούται η εταιρεία σε αντικατάσταση συσκευής. Εξαρτήματα και υλικά της συσκευής σας, που αντικαθίστανται με νέα, στα πλαίσια και κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανήκουν εφεξής στην εταιρεία. Σε περίπτωση που η εταιρεία θα αποφασίσει αντικατάσταση προϊόντος ή ανταλλακτικού του, η εγγύηση αυτόματα ανανεώνεται για όλη της τη διάρκεια ως προς το νέο προϊόν ή το συγκεκριμένο ανταλλακτικό αντίστοιχα.

Δεν βαρύνεστε με έξοδα μεταφοράς από και προς τα συνεργεία επισκευής (εφόσον τέτοια μεταφορά απαιτείται). Τα έξοδα αυτά στη διάρκεια της εγγύησης βαρύνουν την εταιρεία.

Η εταιρεία, ανάλογα με το είδος της βλάβης, καθορίζει κατ' ελεύθερη κρίση τον τρόπο και τον τόπο της επισκευής του μηχανήματος.

Εξαιρούνται της εγγύησης καλής λειτουργίας και η εταιρεία δεν έχει καμία υποχρέωση σε περίπτωση βλάβης στα κατωτέρω μέρη ή εξαρτήματα ή άλλως στις κατωτέρω περιπτώσεις:

- A) Αναλώσιμα ανταλλακτικά και εξαρτήματα της συσκευής που ως εκ της φύσεώς τους οπώνονται σε φθορά και είναι αντικαταστάτα στη διάρκεια ζωής του προϊόντος, μία ή περισσότερες φορές (όπως ενδεικτικά λαμπτήρες, φίλτρα κλπ).
 - B) Βλάβες που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης, κακής ή αμελόυς χρήσης και φύλαξης, έλλειψης συντήρησης ή πλημμελούς συντήρησης της συσκευής με βάση τις προβλέψεις των οδηγιών χρήσης αυτής.
 - Γ) Βλάβες που προκλήθηκαν λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης ή σύνδεσης σε αντίθεση με τις οδηγίες χρήσης, λόγω της ακατάλληλης για οποιοδήποτε λόγο τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος στη συσκευή ή λόγω εν γένει δυσμενών συνθηκών λειτουργίας ή φύλαξης.
 - Δ) Βλάβες που προκλήθηκαν λόγω επέμβασης στη συσκευή τεχνικών που δεν εργάζονται στην εταιρεία ή για λογαριασμό της, ή από τεχνικούς μη εξουσιοδοτημένους.
- Η εγγύηση αυτή ισχύει παράλληλα και δεν αναιρεί τα δικαιώματα του αγοραστή ενός προϊόντος με βάση τις διατάξεις του Αστικού Κώδικα που αφορούν την πώληση, του Ν. 2251/1994 που αφορούν την προστασία των καταναλωτών και κάθε άλλου σχετικού νομοθετήματος. Ιδίως με βάση τον ΑΚ, σε περίπτωση πραγματικού ελαττώματος ή έλλειψης συνομολογημένης ιδιότητας, ο αγοραστής έχει δικαιώματα επισκευής, αντικατάστασης, μείωσης του τιμήματος ή υπαναχώρησης από την πώληση με βάση τις ειδικότερες προβλέψεις των παραπάνω διατάξεων.

ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ SERVICE : 210 2899999

ΦΟΡΜΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ SERVICE: <https://www.kotsovolos.gr/site/contact.jsp>

Web Site: www.kotsovolos.gr

Моля, прочетете цялостно ръководството за употреба преди употреба на уреда! Следвайте всички указания за безопасност за да избегнете риска от повреда поради неправилна употреба!

Запазете ръководството за употреба за справка в бъдеще. Ако уредът ще бъде предоставен на трето лице, то ръководството за употреба трябва да бъде предадено заедно с него.

- Този уред е предназначен само за битова употреба. Не използвайте уреда за никакви други цели, освен за предназначенията цел, а именно измерване на телесното тегло.
- Не използвайте уреда върху килим или черга.
- Винаги използвайте уреда върху равна, твърда повърхност. Това осигурява адекватни резултати от измерването.

- Не използвайте уреда с мокри крака или ако стъклената му повърхност е влажна или мокра.
- Внимавайте уредът да не се прекатурне, тъй като това води до риск от нараняване.
- Никога не използвайте уреда навън.
- Прекратете използването на уреда в случай на повреда.
- Прекратете използването на уреда ако той е бил паднал на пода или ако по стъклената му повърхност има пукнатини.
- Не поставяйте никакви предмети върху стъклената повърхност.
- Никога не скачайте върху или от кантара.

- Ако използвате уреда в банята, той не бива никога да влиза в контакт с вода.



- Не потапяйте уреда във вода или други течности; не го дръжте под течаща вода.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина, високи температури или постоянно висока влажност.
- Дръжте уреда далеч от деца.
- Уредът не бива да бъде използван от следните лица, включително деца: лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, както и такива без необходимия опит и знания.

Това не важи ако последните са били инструктирани относно употребата на уреда, или ако го използват под наблюдението на лице отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да бъдат наглеждани за да не си играят с уреда.

- Никога не използвайте уреда ако той е видимо повреден.
- Домакинските ни уреди GRUNDIG покриват всички стандарти за безопасност; затова ако уредът или захранващият кабел са повредени, те трябва да бъдат поправени или подменени от търговеца, сервизен център или лице с подходяща квалификация за да се избегне всякакъв риск. Погрешен или неквалифициран ремонт може да доведе до опасност и риск за потребителя.

- Не разглабяйте уреда при никакви обстоятелства. Гаранцията няма да покрие никакви повреди, причинени от неправилно боравене с уреда.
- За почистването на уреда, направете справка с раздел "Поддръжка и почистване" След почистването подсушете уреда.
- Никога не използвайте и не поставяйте уреда върху или в близост до нагорещени повърхности като например газов котлон, електрически котлон или загрята фурна.
- Никога не използвайте уреда в или близо до избухливи или възпламеними материали.
- Не пренатоварвайте уреда.
- Ако уредът не работи както трябва, опитайте да го пренастроите като извадите батериите за малко или като ги подмените.
- Използвайте само висококачествени батерии. Нискокачествените батерии може да протекат и да повредят уреда.
- Екстремни условия от рода на гореща среда или среда с висока влажност или неправилната употреба на уреда може да доведат до протичане на батериите което от своя страна да доведе до нараняване. Ако батериите протекат, ги извадете с парцал и ги изхвърлете съгласно действащите закони. Внимавайте киселината от батерията да не влезе в контакт с кожата и очите. Ако киселината от батерията влезе в контакт с очите ви, ги изплакнете обилно с вода и незабавно се консултирайте с лекар. Ако киселината от батериите влезе в контакт с кожата ви, измийте засегнатия участък обилно с вода и сапун.

- При поглъщане батериите са много опасни. Винаги дръжте уреда и батериите далеч от деца. При поглъщане на батерия, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Батериите не бива никога да се презареждат или преактивират по никакъв начин, нито пък да се хвърлят в огън. Никога не оставяйте батериите да влизат в контакт с вода.
- Ако няма да използвате уреда продължителен период от време, извадете батериите му. Уредът може да се повреди ако те протекат.
- Подменете всички батерии ако кантарът не работи нормално.
- Батериите не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци! Изхвърлете батериите по екосъобразен начин, спазвайки всички законови разпоредби.
- Никога не ползвайте заедно стари и нови батерии, или такива от различни марки.
- Преди да изхвърлите уреда, извадете батериите отвътре.
- При поставянето на батериите, обърнете внимание на полярността им, обозначена във вътрешността на батерийното отделение. Внимавайте батериите да не направят късо съединение.
- Кантарът се изключва автоматично 10 секунди след завършване на измерването.

- Ако мощността на батерията е ниска, на дисплея се появява предупреждение "Lo". Подменете батериите с нови.

Внимание

- PS 2010 е продукт целящ вашето добро състояние. Това не е медицински продукт. Никакви медицински препоръки не могат да бъдат направени въз основа на показанията на дисплея резултати.

- Уредът е проектиран със сложен алгоритъм. Пораи тези алгоритми, ако в близост до уреда се получи външно електромагнитно въздействие, то може да окаже ефект върху показанията на уреда. В такъв случай, първо премахнете причината за електромагнитното влияние и след това повторете измерването. При крайно силно електромагнитно въздействие отвън, уредът влиза в безопасен режим за да се самопредпази. За да го върнете към нормален режим на работа, извадете и поставете обратно батериите на уреда след като премахнете външното въздействие.

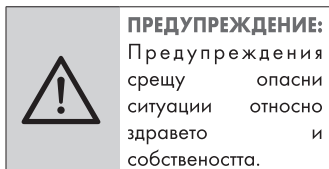
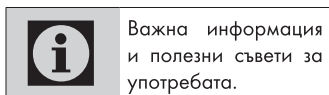
Уважаеми клиенти,

Поздравления за покупката на вашия нов дигитален кантар GRUNDIG PS 2010.

Моля, прочетете тези бележки за потребителя внимателно са да си осигурите удоволствието от употребата на качествен продукт GRUNDIG за много години напред.

Значение на символите

В различните раздели на ръководството са използвани следните символи:



Контролери и части

Вижте фигурата на стр. 3.

Отгоре

- A** Стъклена повърхност
- B** LCD (Течно кристален дисплей)

Отдолу

- C** Сензори и подставки против подхлъзване
- D** Превключвател за преминаване от метрични към империални измервателни единици (kg/lb/st)
- E** Капак на отделението за батерии.



РЕЦИКЛИРАНА И
РЕЦИКЛЕРУЕМА
ХАРТИЯ

Уредът е произведен в екологични, съвременни съоръжения, които не вредят на природата.

Приготвяне

Поставяне / подмяна на батериите

Уредът работи с четири 1.5V батерии (AAA/UM4/R03). Винаги подменяйте всички батерии едновременно.

- 1 Отворете капака на отделението за батерии [E] отдолу на уреда с натискане и избуване надолу по стрелката за да свалите капака.
- 2 Ако е необходимо, извадете изхабените батерии и ги изхвърлете по природосъобразен начин. Поставете четири нови 1.5V батерии (AAA/UM4/R03) в батерийното отделение. Обърнете внимание на правилния поляритет, както е обозначено в батерийното отделение.
- 3 Затворете капака на батерийното отделение. Той трябва да щракне на мястото си.

Забележки

- Не излагайте батериите на силна топлина, например на пряка слънчева светлина, нагреватели или пожар.
- Ако батериите са слаби, на LCD дисплея се изписва предупреждение »Lo« [B]. Веднага поставете четири нови батерии.
- Извадете батериите ако са сплескани или ако планирате да не използвате уреда продължителен период от време. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от протекли батерии.

Бележки относно опазването на околната среда

- Батериите, включително тези, които не съдържат тежки метали, не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци. Изхвърлете старите батерии съгласно законовите разпоредби във вашия район.

Определяне на измервателната единица за тегло

Уредът може да показва теглото в имериални (lb: паунд, st:стоун) и метрични (kg: килограм) измервателни единици.

- 1 Задайте желаната измервателна единица с продължително натискане на бутона за да преминете от метрични към имприални единици и обратно [D].

Действие

- 1 Поставете кантара на гладка, равна повърхност.
- 2 Внимателно стъпете върху стъклената повърхност [A] на кантара и застанете неподвижно за да бъде извършено измерването на теглото ви.

Забележки:

- Стъпете внимателно върху уреда само с левия или само с десния крак като го поставете върху съответния участък на стъклената повърхност. Кракът ви трябва да е на поне 2 см разстояние от ръба. След това поставете другия си крак и го разположете по същия начин от другата страна на стъклената повърхност.
- Разположете тежестта си в средата на уреда.
- Кантарът включва и удобна функция за автоматично включване. Той се включва автоматично след като стъпите отгоре му, а измереното тегло се появява на дисплея само след 2-3 секунди.
- Ако кантарът не се включи автоматично, потупайте леко с крак върху стъклената му повърхност [A] за да го активирате. »0.0« се появява на LCD дисплея [B].



0.0 kg

3 Телесното ви тегло премигва на LCD дисплея **[B]**.

– Изчакайте докато цифрата на теглото ви спре да премигва.



69.5 kg

4 След около 10 секунди кантарът автоматично се изключва сам.

Забележки

- Уредът се самокалибрира сам. След всяко включване уредът извършва самокалибриране, което може да доведе до неточно измерване на теглото ви при първите 2 претегляния.
- Ако батериите са слаби, на LCD дисплея се изписва предупреждение "LO" **[B]**. Подменете батериите с нови.



- Максималният капацитет на кантара е 180 кг. При превишаване на LCD дисплея се изписва "Err" **[B]**. Незабавно слезте от стъклената повърхност.



- Ако LCD дисплея не работи, пренастройте кантара. Извадете батериите, изчакайте 10 секунди и ги поставете обратно.
- Кантарът е оборудван с функция автоматично изключване за да съхрани батерията. Кантарът се изключва автоматично 10 секунди след завършване на измерването.

Почистване и поддръжка

Предупреждение

- Внимателно следвайте указанията за безопасност при почистването.
- 1 Изчакайте уреда да се изключи автоматично.
 - 2 Използвайте мек влажен парцал за да почистите уреда отвън.

Внимание

- Никога не използвайте почистващи препарати, алкохол, ацетон, бензин, разтворители или абразивни вещества, метални предмети, полир или твърди четки за почистването на уреда.
- Никога не дръжте уреда във вода или други течности.

Забележка

- След почистването на уреда го подсушете навсякъде със суха кърпа.

Съхранение

Ако няма да използвате уреда продължителен период от време, го съхранете внимателно.

Уредът трябва да е напълно сух.

Съхранявайте уреда на хладно и сухо място, защитено от влага и пряка слънчева светлина.

Уредът трябва да се държи далеч от достъпа на деца.

Извадете батериите от батерийното отделение ако няма да използвате уреда продължителен период от време.

Бележки относно опазването на околната среда

Този продукт е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат ползвани повторно и рециклирани.



Този символ показва, че продуктът не бива да се изхвърля с друга несортирана битова смет в края на полезния си живот. Използваният уред трябва да се върне в оторизиран пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За да откриете тези пунктове за събиране, моля обърнете се към местния орган на реда или търговецът, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство изпълнява важна роля в събирането и рециклирането на използвани уреди. Правилното изхвърляне на използвани уреди спомага за предотвратяването на потенциални негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

Информация за опаковката



Опаковката на продукта е изготвена от подлежащи на рециклиране материали в съответствие с национално-то ни законодателство. Не изхвърляйте опаковъчните материали с би-товни или други отпадъци. Отнесете ги в център за събиране на опаковъчните материали, посочен от местните власти.

Захранваща мощност :
4 x 1.5 V батерии (AAA/UM4/R03)

Максимално натоварване :
180 kg / 396 lb / 28 st

Минимално натоварване :
6,0 kg / 13 lb / 1 st

Интервал : d = 100 g

Температура на околната среда :
20°C ±15 °C

Защитен клас за токов удар: III



Правото на технически модификации и промени в дизайна е запазено

Перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте эту инструкцию! Во избежание повреждений в результате ненадлежащего использования соблюдайте инструкции по технике безопасности!

Сохраните инструкцию для дальнейшего использования в справочных целях. В случае передачи прибора другому лицу необходимо передать и эту инструкцию.

- Электроприбор предназначен только для бытового применения. Не применяйте весы для других целей, кроме использования по назначению, которым является измерение веса тела.
- Не используйте весы на ковре или на ковровом покрытии.
- Всегда пользуйтесь весами на ровном, твердом полу. Это обеспечивает постоянство измерений.

- Не становитесь на весы мокрыми ногами, а также когда стеклянная поверхность влажная или мокрая.
- Обязательно убедитесь в том, что весы не опрокинутся, так как это может привести к травмам.
- Не пользуйтесь весами на открытом воздухе.
- Не пользуйтесь весами в случае появления неисправности.
- Не пользуйтесь весами, если они упали, или на стеклянной поверхности появились трещины или сколы.
- Не ставьте на стеклянную поверхность никаких предметов.
- Никогда не прыгайте на весы и не спрыгивайте с них.

- Если весы используются в ванной комнате, не допускайте их контакта с водой.



- Не погружайте весы в воду и в другие жидкости; не держите их под проточной водой.
- Не подвергайте весы воздействию прямых лучей солнечного света, высоких температур и постоянной высокой влажности.
- Храните изделие в недоступном для детей месте.
- Запрещается пользоваться электроприбором следующим лицам, в том числе детям: лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющим достаточного опыта и знаний. Они могут пользоваться прибором,

только если они проинструктированы о порядке его использования, или находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность. Всегда следует наблюдать за детьми, чтобы они не играли с электроприбором.

- Не пользуйтесь весами, если они имеют видимые признаки повреждений.
- Бытовые электроприборы GRUNDIG соответствуют действующим стандартам безопасности. В случае повреждения электроприбора во избежание опасных ситуаций ремонт или замена должны производиться дилером, сервисным центром или мастером, имеющим аналогичную квалификацию и допуск. Неправильно или неквалифицированно выполненные ремонтные работы могут привести к ситуациям, опасным для пользователя.

- Ни в коем случае не разбирайте электроприбор. В случае повреждений вследствие неправильного обращения с электроприбором гарантийные рекламации не принимаются.
- Подробные сведения о чистке изделия см. в разделе «Чистка и уход». После чистки вытрите весы насухо.
- Не пользуйтесь весами в непосредственной близости от горячих поверхностей и не ставьте изделие на них (например, газовая плита, электрическая плита или разогретый духовой шкаф).
- Не пользуйтесь весами в местах наличия горючих или легковоспламеняющихся материалов, а также в непосредственной близости от них.
- Не перегружайте весы.
- Если весы работают ненормально, попробуйте выполнить их сброс, на короткое время вынув батарейки и вставив их обратно.
- Используйте только высококачественные батарейки. Батарейки низкого качества могут протечь и повредить изделие.
- Экстремальные условия, такие как повышенная температура и влажность окружающей среды, а также ненадлежащее использование весов, могут стать причиной протекания батареек, что может привести к травмам. В случае протекания батареек извлеките их с помощью лоскута ткани и утилизируйте в соответствии с действующими нормами. Не допускайте попадания электролита батареек на кожу и в глаза.

Если электролит батарейки попал в глаза, тщательно промойте их обильным количеством воды и немедленно обратитесь к врачу. Если электролит батарейки попал на кожу, промойте пораженное место обильным количеством воды с мылом.

- Батарейки очень опасны в случае проглатывания. Постоянно храните батарейки и данное изделие в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батарейки немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Ни в коем случае нельзя подзаряжать или регенерировать батарейки каким-либо образом, а также бросать их в огонь. Не допускайте контакта батареек с водой.
- Если вы не собираетесь пользоваться весами в течение длительного времени, извлеките из них батарейки.

В случае их протекания изделие может быть повреждено.

- Если весы работают ненормально, замените все батарейки.
- Запрещается утилизировать батарейки вместе с бытовыми отходами! Утилизируйте израсходованные батарейки экологически безопасным способом и в соответствии с действующими правовыми нормами.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также элементы питания различных марок.
- Прежде чем утилизировать изделие, извлеките батарейки.
- Вставляя батарейки, соблюдайте полярность, указанную внутри батарейного отсека. Не замыкайте батарейки накоротко.

- Весы автоматически выключаются через 10 секунд после измерения веса.
- Когда батарейки разрядятся, на дисплее появится символ «Lo», предупреждающий о низком напряжении батареек. Замените батарейки новыми.
- Конструкция изделия основана на сложных алгоритмах. В связи с этим, в случае появления электромагнитных помех вблизи вашего устройства, они могут повлиять на показания весов. В этих случаях сначала устраните причину электромагнитных помех, затем повторите измерения. При наличии электромагнитных помех устройство защищает себя и переключается в безопасный режим. Чтобы вернуться в режим нормальной работы, после устранения источника помех извлеките и снова вставьте батарейки.

Внимание!

- Весы PS 2010 являются изделием, предназначенным для сохранения вашего здоровья. Они не являются медицинским изделием. Не допускается выдача медицинских рекомендаций на основе использования весов или отображенных ими результатов.

Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с приобретением новых цифровых весов для измерения веса тела GRUNDIG!

Внимательно прочитайте эти рекомендации по эксплуатации прибора. Следуя им, вы сможете долгие годы успешно пользоваться высококачественным изделием марки GRUNDIG.

Условные обозначения

В различных разделах данной инструкции по эксплуатации использованы указанные ниже символы.



Важная информация и полезные советы по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Предупреждения об опасности травмирования или повреждения имущества.

Органы управления и детали

См. рисунок на стр. 3.

На верхней панели

- A** Стекла́нная поверхность
- B** ЖКД (жидкокристаллический дисплей)

С нижней стороны

- C** Датчики с нескользящими платформами для стоп
- D** Переключатель между метрическими и британскими единицами измерения (kg/lb/st – кг/фунт/стоун)
- E** Крышка батарейного отсека.



ПЕРЕРАБОТАННАЯ И
ПЕРЕРАБАТЫВАЕМАЯ
БУМАГА

Это изделие изготовлено на экологически безвредном современном оборудовании без нанесения ущерба окружающей среде.

Подготовка к работе

Вставка / замена батареек

Данное изделие работает от четырех батареек 1,5 В (AAA/UM4/R03). Всегда заменяйте все батарейки одновременно.

- 1 Откройте крышку батарейного отсека [E] с нижней стороны весов, нажав на стрелку и сдвинув крышку, снимите крышку батарейного отсека.
- 2 При необходимости сначала извлеките израсходованные батарейки и утилизируйте их экологически безопасным способом. Вставьте в батарейный отсек четыре новые батарейки 1,5 В (AAA/UM4/R03). Правильно соблюдайте полярность, указанную внутри батарейного отсека.
- 3 Закройте крышку батарейного отсека. Убедитесь, что она защелкнулась.

Примечания.

- Не подвергайте батарейки воздействию сильного тепла, например, от прямых солнечных лучей, обогревателей или огня.
- Если батарейка разрядилась, на ЖК-дисплее [B] появится предупреждающий символ «Lo». Немедленно вставьте четыре новые батарейки.
- Если батарейки разрядились или вам известно, что устройство не будет использоваться в течение продолжительного времени, извлеките батарейки. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные протеканием батареек.

Примечание по охране окружающей среды

- Батарейки, в том числе не содержащие тяжелых металлов, запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте израсходованные батарейки в соответствии с правовыми нормами, действующими в вашем регионе.

Установка единиц измерения

Весы могут отображать вес в британских (lb: фунт, st: стоун) и метрических (kg: килограмм) единицах измерения.

- 1 Установите нужную единицу измерения, нажимая кнопку для переключения между метрическими и британскими единицами измерения [D].

Эксплуатация

- 1 Установите весы на гладкую, ровную поверхность.
- 2 Осторожно встаньте на стеклянную поверхность [A] весов и стойте неподвижно для измерения веса вашего тела.

Примечания.

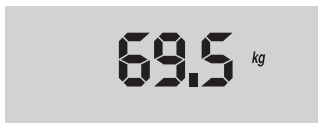
- Становитесь на весы осторожно, сначала только левой или правой ногой, располагая ее на части стеклянной поверхности. Убедитесь, что от ноги до кромки весов осталось расстояние не менее 2 см. Затем встаньте на весы другой ногой и расположите ее так же, с другой стороны стеклянной поверхности.
- Расположитесь так, чтобы вес вашего тела находился в середине весов.
- Весы имеют удобную функцию автоматического включения. Они автоматически включаются, когда вы становитесь на весы, и всего через 2–3 секунды на дисплее появляется измеренный вес вашего тела.
- Если весы не включились автоматически, однократно слабо ударьте по стеклянной поверхности ногой [A] для включения. На экране ЖК-дисплея [B] появится »0.0«.



0.0 kg

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 3 Вес вашего тела начнет мигать на ЖК-дисплее **B**.
- Подождите, пока показание веса тела перестанет мигать.



- 4 Приблизительно через 10 секунд весы автоматически выключатся.

Примечания.

- Весы имеют функцию автоматической калибровки. После каждого включения питания весы выполняют автоматическую калибровку, что может вызвать неточность измерения вашего веса при первых двух измерениях.
- Если батарейки разрядилась, на ЖК-дисплее **B** появится символ «LO». Замените батарейки новыми.



- Максимальный вес для измерения составляет 180 кг. В случае его превышения на ЖК-дисплее **B** появится «Err». Немедленно сойдите со стеклянной поверхности.



- Если на ЖК-дисплее отображается неисправность, выполните сброс весов. Извлеките батарейки, подождите 10 секунд и вставьте их обратно.
- С целью экономного расходования энергии батареек весы оснащены функцией автоматического выключения. Весы автоматически выключаются через 10 секунд после выполнения измерения.

ИНФОРМАЦИЯ

Чистка и уход

Внимание!

- При чистке обязательно соблюдайте правила техники безопасности.
- 1 Дождитесь, пока весы автоматически выключатся.
- 2 Вытрите весы снаружи влажной мягкой тканью.

Внимание!

- Не используйте для чистки чистящие средства, спирт, ацетон, бензин, растворители или абразивные очистители, металлические предметы, средства для чистки металла, а также жесткие щетки.
- Ни в коем случае не погружайте изделие в воду или другую жидкость.

Примечание.

- После чистки изделия тщательно вытрите все детали мягким полотенцем.

Хранение

Если вы не собираетесь пользоваться весами в течение длительного времени, поместите их на хранение.

Убедитесь, что весы полностью сухие.

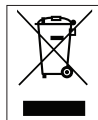
Храните прибор в сухом прохладном месте, защищенном от влаги и прямых солнечных лучей.

Храните прибор в недоступном для детей месте.

Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного времени, извлеките батарейки из батарейного отсека.

Примечание по охране окружающей среды

Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, пригодных для вторичной переработки и утилизации.



В связи с этим не утилизируйте изделие и батарейки с обычными бытовыми отходами по истечении срока эксплуатации. Его следует сдать на соответствующий пункт сбора отходов электрического и электронного

оборудования. На это указывает символ на изделии, в руководстве по эксплуатации и на упаковке.

О местонахождении ближайшего пункта сбора отходов можно узнать в местных органах власти.

Способствуйте защите окружающей среды путем переработки изделий, вышедших из эксплуатации.

Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

Информация об упаковке



Упаковка прибора изготовлена из вторичного сырья, в соответствии с нашими государственными законами об охране окружающей среды.

Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, утвержденные местными органами власти.

Электропитание :

4 батарейки по 1,5 В (AAA/UM4/R03)

Максимальная весовая нагрузка :

180 кг / 396 фунтов / 28 стоунов

Минимальная весовая нагрузка :

6,0 кг / 13 фунтов / 1 стоун

Градуировка : d = 100 г

Температура окружающей среды :

20°C ± 15°C

Класс защиты от поражения электрическим током: III



Производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и конструкции.

Beko Grundig Deutschland GmbH
Rahmannstraße 3
65760 Eschborn

www.grundig.com